



Werrej

#### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

##### Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2018/C 408/01	L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea . . . . .	1
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

##### Il-Qorti Ġenerali

2018/C 408/02	Assenjazzjoni tal-Imhallfin lill-Awli . . . . .	2
---------------	-------------------------------------------------	---

#### V Avviżi

PROCĊEDURI TAL-QORTI

##### Il-Qorti tal-Ġustizzja

2018/C 408/03	Kawża C-358/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour administrative – il-Lussemburgu) – UBS Europe SE, li kienet UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin u oħrajn (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2004/39/KE — Artikolu 54(1) u (3) — Portata tal-obbligu tas-sigriet professjonali impost fuq l-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza finanzjarja — Deċiżjoni li tikkonstata t-telf tar-reputazzjoni tajba — Każ li jaqa' taht id-dritt kriminali — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikoli 47 u 48 — Drittijiet tad-difiża — Access għall-fajl”) . . . . .	5
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

2018/C 408/04	Kawża C-438/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franċiża, IFP Énergies nouvelles (Appell — Ghajjnuna mill-Istat — Skema ta' ghajjnuna implimentata minn Franza — Garanzija illimitata tal-Istat mogħtija lill-Institut Français du Pétrole (IFP) permezz tal-ghoti tal-istatus ta' stabbiliment pubbliku ta' natura industrijali u kummerċjali (SPIK) — Deċiżjoni li tiddikjara li din il-miżura parzjalment ma tikkostitwixxix ghajjnuna mill-Istat u li parzjalment tikkostitwixxi ghajjnuna mill-Istat kompatibbli mas-suq intern, sugħgett għall-osservanza ta' ċerti kundizzjonijiet — Kunċett ta' “skema ta' ghajjnuna” — Preżunzjoni ta' ezistenza ta' vantaġġ — Oneru u livell tal-prova) . . . . .	6
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

2018/C 408/05	Kawża C-510/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Carrefour Hypermarchés SAS <i>et vs</i> Ministre des Finances et des Comptes publics (Rinviju għal decizjoni preliminari — Ghajjnuna mill-Istat — Artikolu 108(3) TFUE — Regolament (KE) Nru 794/2004 — Skemi ta' ghajjnuna nnotifikati — Artikolu 4 — Tibdil lill-ghajjnuna eżistenti — Żieda sinjifikattiva tad-dhul mit-taxxi allokatu għall-finanzjament ta' skemi ta' ghajjnuna meta mqabbel mal-istimi nnotifikati lill-Kummissjoni Ewropea — Limitu ta' 20 % tal-baġit inizjali) . . . . .	7
2018/C 408/06	Kawża C-546/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi – Spanja) – Montte SL vs Musikene (Rinviju għal decizjoni preliminari — Artikolu 267 TFUE — Ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Kwalità ta' qorti tal-korp ta' rinviju — Direttiva 2014/24/UE — Proċeduri ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi — Proċedura miftuħa — Kriterji ta' għoti — Evalwazzjoni teknika — Limitu minimu ta' punti — Evalwazzjoni bbażata fuq il-prezz) . . . . .	7
2018/C 408/07	Kawża C-594/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Enzo Buccioni vs Banca d'Italia (“Rinviju għal decizjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2013/36/UE — Artikolu 53(1) — Obbligu ta' sigriet professjonali tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza ta' istituzzjonijiet ta' kreditu — Istituzzjoni ta' kreditu li l-istralc obbligatorju tagħha gie ordnat — Żvelar ta' informazzjoni kunfidenzjali fil-kuntest ta' proċeduri civili jew kummerċjali”) . . . . .	8
2018/C 408/08	Kawża C-618/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber) – Ir-Renju Unit) – Rafal Prefeta vs Secretary of State for Work and Pensions (“Rinviju għal decizjoni preliminari — Moviment liberu tal-persuni — Artikolu 45 TFUE — Att ta' Adeżjoni tal-2003 — Kapitolu 2 tal-Anness XII — Possibbiltà għal Stat Membru li jidderoga mill-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 492/2011 u mill-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2004/38/KE — Cittadin Pollakk li ma wettaqx perijodu ta' tna-x il xahar ta' xogħol irregiſtrat fl-Istat Membru ospitanti”) . . . . .	9
2018/C 408/09	Kawża C-685/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Finanzgericht Münster – il-Ġermanja) – EV vs Finanzamt Lippstadt (Rinviju għal decizjoni preliminari — Artikoli 63 sa 65 TFUE — Moviment liberu tal-kapital — Tnaqqis fuq il-profitti taxxabli — Ishma miżmuma minn kumpannija omm f'kumpannija b'kapital azzjonarju li għandha t-tmexxija tagħha u s-sede tagħha fi Stat terz — Dividendi ddistribwiti lill-kumpannija omm — Possibbiltà ta' tnaqqis tat-taxxa sugġetta għal kundizzjonijiet iktar stretti mit-tnaqqis fuq il-profitti li ġejjin minn ishma miżmuma f'kumpannija b'kapital azzjonarju rregolata bid-dritt nazzjonali mhux eżentata) . . . . .	9
2018/C 408/10	Kawża C-26/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – Birkenstock Sales GmbH vs L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) (Appell — Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Registrazzjoni internazzjonali li tiddenota l-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva li tirrappreżenta disinn ta' linji mmewġa inkroċjati — Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 7(1)(b) — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv — Disinn ta' superficje) . . . . .	10
2018/C 408/11	Kawża C-41/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Tribunal Superior de Justicia de Galicia – Spanja) – Isabel González Castro vs Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) (Rinviju għal decizjoni preliminari — Direttiva 92/85/KEE — Artikoli 4, 5 u 7 — Protezzjoni tas-sigurtà u tas-saħħa tal-haddiema — Haddiema li qieghda tredda' — Xogħol ta' billejl — Xogħol bix-xift imwettaq parzjalment matul il-lejl — Evalwazzjoni tar-riskji preżenti fil-pożizzjoni tax-xogħol — Miżuri ta' prevenzjoni — Kontestazzjoni mill-haddiema kkonċernata — Direttiva 2006/54/KE — Artikolu 19 — Ugwaljanza fit-trattament — Diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess — Oneru tal-prova) . . . . .	10

2018/C 408/12	Kawża C-51/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Fővárosi Ítéltábla – l-Ungerija) – OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt vs Teréz Ilyés, Emil Kiss (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Klawżoli inġusti — Direttiva 93/13/KEE — Kamp ta' applikazzjoni — Artikolu 1(2) — Dispożizzjonijiet leġiżlattivi jew regolamentari obbligatori — Artikolu 3(1) — Kuncett ta' "klawżola kuntrattwali li ma kinitx innegozjata individwalment" — Klawżola inkluża fil-kuntratt wara l-konkluzjoni tiegħu b'riżultat ta' intervent mil-leġiżlatur nazzjonali — Artikolu 4(2) — Formulazzjoni ċara u li tinftiehem ta' klawżola — Artikolu 6(1) — Eżami ex officio, mill-qorti nazzjonali, tan-natura inġusta ta' klawżola — Kuntratt ta' self iddenominat f'munita barranija konkluz bejn bejjiegh jew fornitur u konsumatur) . . . . .	11
2018/C 408/13	Kawzi Magħquda C-54/17 u C-55/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato vs Wind Tre SpA, li qabel kienet Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, li qabel kienet Vodafone Omnitel NV (C-55/17) (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali żleali — Artikolu 3(4) — Kamp ta' applikazzjoni — Artikoli 5, 8 u 9 — Prattiki kummerċjali aggressivi — Punt 29 tal-Anness I — Prattiki kummerċjali aggressivi fiċ-ċirkustanzi kollha — Provvista mhux mitluba — Direttiva 2002/21/KE — Direttiva 2002/22/KE — Servizzi ta' telekomunikazzjoni — Bejgħ ta' SIM kards (Subscriber Identity Module, modulu ta' identifikazzjoni tal-abbonat) li għandhom ċerti servizzi installati u attivati minn qabel — Assenza ta' informazzjoni minn qabel lill-konsumaturi”) . . . . .	12
2018/C 408/14	Kawża C-68/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-11 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesarbeitsgericht – il-Germanja) – IR vs JQ (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament — Attivitajiet professjonali fi knejjes jew f'organizzazzjonijiet oħrajn li l-etika taġġhom hija bbażata fuq ir-religjon jew it-twemmin — Rekwiziti professjonali — Attitudni ta' bona fide u ta' lealtà lejn l-etika tal-Knisja jew tal-organizzazzjoni — Kuncett — Differenza fit-trattament ibbażata fuq ir-religjon jew it-twemmin — Tkeċċija ta' haddiem ta' twemmin Kattoliku, li jeżerċita funzjoni manigerjali, minhabba li reġa' żżewweġ biċ-ċivil wara divorzju) . . . . .	13
2018/C 408/15	Kawża C-69/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel București – ir-Rumanija) – Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, li kienet Gamesa Wind România SRL vs Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Dritt għal tnaqqis — Akkwisti mwettqa minn persuna taxxabbli ddikjarata li hija “inattiva” mill-amministrazzjoni fiskali — Rifjut tad-dritt għal tnaqqis — Prinċipji ta' proporzjonalità u ta' newtralità tal-VAT) . . . . .	14
2018/C 408/16	Kawża C-98/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 – Koninklijke Philips NV, Philips France SAS vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Akkordji — Suq Ewropew tal-ismart card chips Netwerk ta' kuntatti bilaterali — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni “minhabba l-ghan” — Ksur uniku u kontinwu — Partecipazzjoni fil-ksur u għarfien, minn partecipant f'parti mill-kuntatti bilaterali, ta' kuntatti bilaterali oħra — Stharrig ġudizzjarju) . . . . .	15
2018/C 408/17	Kawża C-99/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 – Infineon Technologies AG vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Akkordji — Suq Ewropew tal-ismart card chips — Netwerk ta' kuntatti bilaterali — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Kontestazzjoni dwar l-awtenticità tal-provi — Drittijiet tad-difiza — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni “minhabba l-ghan” — Ksur uniku u kontinwu — Stharrig ġudizzjarju — Gurisdizzjoni shiħa — Portata — Kalkolu tal-ammont tal-multa) . . . . .	15

2018/C 408/18	Kawża C-109/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Spanja) – Bankia SA vs Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali żleali tal-impriżi fil-konfront tal-konsumaturi — Kuntratt ta' self b'garanzija ipotekarja — Proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja — Evalwazzjoni mill-ġdid ta' proprjetà immobbli qabel il-bejgħ bis-subbasta tagħha — Validità tal-istrument eżekuttiv — Artikolu 11 — Mezzi adegwati u effettivi kontra l-prattiki kummerċjali żleali — Qorti nazzjonali pprojbata milli tevalwa l-eżistenza ta' Prattiki kummerċjali żleali — Impossibbiltà li l-proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja tiġi sospiża — Artikoli 2 u 10 — Kodiċi ta' kondotta tajba — Assenza ta' natura legalment vinkolanti ta' dan il-kodiċi) . . . . .	16
2018/C 408/19	Kawża C-114/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 – Ir-Renju ta' Spanja vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Għajnuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajnuna għat-tnejja tat-televiżjoni diġitali terrestri fiż-żoni remoti u inqas urbanizzati tal-Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha (il-Komunità awtonoma ta' Castilla-La Mancha, Spanja) — Sussidju favur operatori ta' pjattaformi tat-televiżjoni diġitali terrestri — Deċiżjoni li tiddikjara l-miżuri ta' għajnuna parzjalment inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta' "għajnuna mill-Istat" — Vantaġġ — Servizz ta' interess ekonomiku generali — Definizzjoni — Marġni ta' diskrezzjoni tal-Istati Membri) . . . . .	17
2018/C 408/20	Kawża C-137/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – il-Belġju) – proċedura kriminali kontra Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttivi 2006/123/KE, 2007/23/KE u 2013/29/UE — Tqeghid fis-suq ta' oġġetti pirotekniki — Moviment liberu tal-oġġetti pirotekniki li huma konformi mar-rekwiżiti ta' dawn id-direttivi — Legiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi restrizzjonijiet għall-hażna u l-bejgħ tal-imsemmija oġġetti — Sanzjonijiet kriminali — Skema ta' awtorizzazzjoni doppja — Direttiva 98/34/KE — Kuncett ta' "regolament tekniku") . . . . .	17
2018/C 408/21	Kawża C-172/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ghaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – ANKO AE Antiprospeion, Emporiou kai Viomichanias vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Klawżoli ta' arbitraġġ — Ftehim Pocemon konkluz fil-kuntest tas-Seba' Programm Kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) — Spejjeż eliġibbli — Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea — Obbligu ta' rimbors tas-somom imħallsa — Kontrotalba) . . . . .	18
2018/C 408/22	Kawża C-173/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ghaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – ANKO AE Antiprospeion, Emporiou kai Viomichanias vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Klawżoli ta' arbitraġġ — Ftehim Doc@Hand konkluz fil-kuntest tas-Sitt Prorammm Kwadru għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2002-2006) — Spejjeż eliġibbli — Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea — Obbligu ta' rimbors tas-somom imħallsa — Kontrotalba) . . . . .	19
2018/C 408/23	Kawża C-175/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Raad van State – il-Pajjiżi l-Baxxi) – X vs Belastingdienst/Toeslagen (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-protezzjoni sussidjarja — Direttiva 2005/85/KE — Artikolu 39 — Direttiva 2008/115/KE — Artikolu 13 — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 18, Artikolu 19(2) u Artikolu 47 — Dritt għal rimedju effettiv — Principju ta' non-refoulement — Deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li timponi l-obbligu ta' ritorn — Legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi għat-tieni livell ta' azzjoni ġudizzjarja fil-qasam tal-ażil — Effett suspensiv ipso jure limitat għall-appell fl-ewwel istanza) . . . . .	19
2018/C 408/24	Kawża C-176/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich – il-Polonja) – Profi Credit Polska S. A. w Bielsku Białej vs Mariusz Wawrzosek (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KE — Klawżoli ingusti fil-kuntratti konkluzi mal-konsumaturi — Direttiva 2008/48/KE — Proċedura ta' ordni għal hlas ibbazata fuq ċedola li tigarantixxi l-obbligi li jirriżultaw minn ftehim ta' self għall-konsumatur) . . . . .	20

2018/C 408/25	Kawża C-180/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Raad van State – il-Pajjiżi l-Baxxi) – X, Y vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-protezzjoni sussidjarja — Direttiva 2013/32/UE — Artikolu 46 — Direttiva 2008/115/KE — Artikolu 13 — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 18, Artikolu 19(2) u Artikolu 47 — Dritt għal rimedju effettiv — Principju ta' non-refoulement — Deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li timponi l-obbligu ta' ritorn — Legiżlazzjoni nazżjonali li tipprovdi għat-tieni livell ta' azzjoni ġudizzjarja fil-qasam tal-ażil — Effett sospensiv ipso jure limitat għall-appell fl-ewwel istanza) . . . . .	21
2018/C 408/26	Kawża C-214/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Alexander Mölk vs Valentina Mölk (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Protokoll ta' Den Haag dwar il-liġi applikabbli għall-obbligi ta' manteniment — Artikolu 4(3) — Talba għall-hlas ta' manteniment imressqa mill-kreditur tal-manteniment quddiem l-awtorità kompetenti tal-Istat ta' residenza abitwali tad-debitur — Deċiżjoni li għandha l-awtorità ta' res judicata — Talba sussegwenti mressqa mid-debitur quddiem l-istess awtorità sabiex jitnaqqas il-manteniment stabbilit — Dehra tal-kreditur — Determinazzjoni tal-liġi applikabbli) . . . . .	21
2018/C 408/27	Kawża C-287/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Okresní soud v Českých Budějovicích – Ir-Repubblika Ċeka) – Česká pojišťovna a.s. vs WCZ spol. s r.o. (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Dritt tal-kumpanniji — Ġlieda kontra l-hlas tardiv fit-tranzazzjonijiet kummerċjali — Direttiva 2011/7/UE — Artikolu 6(1) u (3) — Rimbors tal-ispejjeż ta' rkupru ta' dejn — Spejjeż li jirriżultaw mit-tfakkir mibgħut minhabba l-hlas tardiv tad-debitur”) . . . . .	22
2018/C 408/28	Kawża C-304/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Helga Löber vs Barclays Bank plc (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni f'materji ċivili u kummerċjali — Ġurisdizzjoni speċjali — Punt 3 tal-Artikolu 5 — Ġurisdizzjoni f'materji ta' delitt jew kwazi-delitt — Post fejn l-avveniment dannuż seħħ jew jista' jseħħ — Konsumatur, iddomiċiljat fi Stat Membru, li xtara, permezz ta' bank stabbilit f'dan l-Istat Membru, titoli maħruġa minn bank stabbilit fi Stat Membru ieħor — Ġurisdizzjoni sabiex jinstema' r-rikors ipprezentat minn dan il-konsumatur għar-responsabbiltà delittwali ta' dan il-bank) . . . . .	23
2018/C 408/29	Kawża C-312/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landesarbeitsgericht Hamm – il-Ġermanja) – Surjit Singh Bedi vs Bundesrepublik Deutschland, Bundesrepublik Deutschland in Prozessstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-impjeg u tax-xogħol — Artikolu 2(2) — Projbizzjoni ta' kull diskriminazzjoni bbażata fuq id-diżabbiltà — Ftehim kollettiv dwar is-sigurtà soċjali — Allowance addizzjonali temporanja mhallsa favur ex impjegati ċivili mal-forzi alleati fil-Ġermanja — Waqfien tal-hlas ta' din l-allowance meta l-persuna kkonċernata tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-benefiċċju ta' pensjoni ta' rtirar antiċipata għal persuni b'diżabbiltà, skont l-iskema legali tal-assigurazzjoni għal pensjoni) . . . . .	23
2018/C 408/30	Kawża C-332/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Riigikohus – l-Estonja) – Starman AS vs Tarbijakaitseamet (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 2011/83/UE — Artikolu 21 — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Komunikazzjoni bit-telefon — Prattika ta' fornitur ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni li tikkonsisti f'li jigi offrut lill-klijenti tiegħu li jkunu diġà kkonkludew kuntratt numru ta' assistenza speed dial sugġett għal tariffa oghla mit-tariffa bażika) . . . . .	24
2018/C 408/31	Kawża C-343/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – il-Belġju) – Fremoluc NV vs Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP) et (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Libertajiet fundamentali — Artikoli 21, 45, 49 u 63 TFUE — Direttiva 2004/38/KE — Artikoli 22 u 24 — Dritt ta' prelażżjoni ta' aġenzija pubblika fuq artijiet li jinsabu fl-ambitu territorjali tagħha bil-ghan li tinbena akkomodazzjoni soċjali — Akkomodazzjoni mogħtija bi prijorità lil persuni privati li jipprezentaw ‘rabta soċjali, ekonomika jew soċjokulturali sostanzjali’ mal-parti tat-territorju li tikkorrispondi mal-imsemmi ambitu — Sitwazzjoni li l-elementi kollha tagħha huma limitati għewwa Stat Membru — Inammissibbiltà tat-talba għal deċiżjoni preliminari”) . . . . .	25

2018/C 408/32	Kawża C-369/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – Shajin Ahmed vs Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta’ libertà, sigurtà u ġustizzja — Fruntieri, ažił u immigrazzjoni — Status ta’ refuġjat jew status mogħti mill-protezzjoni sussidjarja — Direttiva 2011/95/UE — Artikolu 17 — Esklużjoni mill-istatus mogħti mill-protezzjoni sussidjarja — Kawżi — Kundanna għal delitt serju — Determinazzjoni tas-serjetà abbażi tal-piena inflitta skont id-dritt nazżjonali — Ammissibbiltà — Neċessità ta’ evalwazzjoni individwali”) . . . . .	25
2018/C 408/33	Kawża C-372/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa’Awla) tat-13 ta’ Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Noord-Holland – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Vision Research Europe BV vs Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tariffa doganali komuni — Intestaturi tariffarji — Klassifikazzjoni tal-merkanzija — Kamera li għandha memorja volatili, bil-konsegwenza li r-registrazzjoni ta’ immaġni fil-kamera jintilfu meta tittiehed immaġni oħra jew meta l-kamera tintefa — Nomenklatura Magħquda — Subintestaturi 8525 80 19 u 8525 80 30 — Noti ta’ spjega — Interpretazzjoni — Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 113/2014 — Interpretazzjoni — Validità) . . . . .	26
2018/C 408/34	Kawża C-373/17 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa’ Awla) tal-20 ta’ Settembru 2018 – Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea (“Appell — Kompetizzjoni — Caħda ta’ lment mill-Kummissjoni Ewropea — Nuqqas ta’ interess tal-Unjoni Ewropea”) . . . . .	27
2018/C 408/35	Kawża C-448/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-20 ta’ Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Krajský súd v Prešove – is-Slovakkja) – EOS KSI Slovensko s.r.o. vs Ján Danko, Margita Danková (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli ingusti — Artikolu 4(2) u Artikolu 5 — Obbligu li l-klawżoli jiġu fformulati b’mod ċar u li jinftiehem — Artikolu 7 — Kawża mressqa quddiem qorti minn persuni jew organizzazzjonijiet li għandhom interess legittimu li jipproteġu lill-konsumaturi kontra l-użu ta’ klawżoli ingusti — Legiżlazzjoni nazżjonali li tissuġġetta l-possibbiltà għal assoċjazzjoni għall-protezzjoni tal-konsumaturi li tintervjeni fil-proċedura għall-kunsens tal-konsumatur — Kreditu għall-konsum — Direttiva 87/102/KEE — Artikolu 4(2) — Obbligu li tiġi indikata r-rata percentwali annwali ta’ imposta fil-kuntratt miktub — Kuntratt li jinkludi biss formola matematika għall-kalkolu tar-rata percentwali annwali ta’ imposta mingħajr l-elementi meħtieġa sabiex jitwettaq dan il-kalkolu) . . . . .	27
2018/C 408/36	Kawża C-466/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-20 ta’ Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Tribunale di Trento – l-Italja) – Chiara Motter vs Provincia autonoma di Trento (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Klawżola 4 — Settur pubbliku — Għalliema tas-sekondarja — Reklutaġġ fis-servizz pubbliku permanenti ta’ haddiema impjegati għal żmien determinat permezz ta’ proċedura ta’ reklutaġġ ibbbażata fuq kwalifiki — Determinazzjoni tal-anzjanità — Tehid inkunsiderazzjoni parzjali tal-perijodi ta’ servizz imwettqa fil-kuntest ta’ kuntratti ta’ xogħol għal żmien determinat) . . . . .	28
2018/C 408/37	Kawża C-513/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba’ Awla) tas-26 ta’ Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Köln – il-Germanja) – Proċedura mibdija minn Josef Baumgartner (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Trasport — Trasport bit-triq — Regolament (KE) Nru 561/2006 — L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 19(2) — Sanzjoni amministrattiva għal ksur imwettaq fit-territorju tal-Istat Membru tas-sede ta’ impriża, imposta mill-awtoritajiet kompetenti ta’ Stat Membru ieħor, li fiha għad kkonstatat dan il-ksur”) . . . . .	29
2018/C 408/38	Kawża C-518/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa’ Awla) tal-20 ta’ Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – l-Awstrija) – Stefan Rudigier (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi — Servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq — Regolament (KE) Nru 1370/2007 — Artikolu 5(1) — Għoti ta’ kuntratti pubbliċi għal servizzi — Artikolu 7(2) — Obbligu li tiġi ppubblikata ċerta informazzjoni mhux iktar tard minn sena qabel il-bidu tal-proċedimenti f’Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea — Konsegwenzi tal-assenza ta’ pubblikazzjoni — Annullament tas-sejha għal offerti — Direttiva 2014/24/UE — Artikolu 27(1) — Artikolu 47(1) — Direttiv 2014/25/UE — Artikolu 45(1) — Artikolu 66(1) — Avviż ta’ kuntratt) . . . . .	30

2018/C 408/39	Kawża C-555/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Østre Landsret – id-Danimarka) – 2M-Locatel A/S vs Skatteministeriet (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KEE) Nru 2658/87 — Unjoni doganali u tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Subintestaturi 8528 71 13 u 8528 71 90 — Apparat li jista' jirċievi, jiddekodifika u jipproċessa sinjali tat-televiżjoni trażmessi fuq protokoll tal-internet) . . . . .	30
2018/C 408/40	Kawża C-601/17: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Hamburg – il-Ġermanja) – Dirk Harms et vs Vueling Airlines SA (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Trasport bl-ajru — Regolament (KE) Nru 261/2004 — Artikolu 8(1) — Rimbors tal-prezz tal-biljett fil-każ ta' kancellazzjoni ta' titjira — Kummissjoni rċevuta minn persuna li taġixxi bħala intermedjarju bejn il-passiġġier u t-trasportatur tal-ajru waqt ix-xiri tal-biljett — Inkluzjoni) . . . . .	31
2018/C 408/41	Kawża C-310/18 PPU: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Spetsjaliziran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra Emil Milev (“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b'urġenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali — Direttiva (UE) 2016/343 — Preżunzjoni ta' innocenza — Referenzi pubbliċi għall-htija — Rimedji ġudizzjarji — Proċeduri ta' stharrig tal-legalità ta' miżura ta' detenzjoni provvizorja”) . . . . .	32
2018/C 408/42	Kawzi magħquda C-325/18 PPU u C-375/18 PPU: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Court of Appeal – l-Irlanda) – Hampshire County Council vs C.E., N.E. (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b'urġenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji civili — Ġurisdiżżjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet matrimonjali u fi kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri — Htif internazzjonali ta' minuri — Regolament (KE) Nru 2201/2003 — Artikolu 11 — Talba għar-ritorn — Konvenzjoni ta' Den Haag tal-25 ta' Ottubru 1980 — Applikazzjoni għal dikjarazzjoni tas-saħħa eżekuttiva — Rikors — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 47 — Dritt għal rimedju effettiv — Terminu għall-prezentata ta' rikors — Digriet ta' exequatur — Eżekuzzjoni qabel in-notifika tiegħu) . . . . .	32
2018/C 408/43	Kawża C-327/18 PPU: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court (l-Irlanda) – l-Irlanda) – Eżekuzzjoni ta' mandati ta' arrest Ewropej maħruġa kontra RO (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b'urġenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni mill-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali — Mandat ta' arrest Ewropew — Deċiżjoni Kwadru 2002/584/GAI — Motivi ta' nuqqas ta' eżekuzzjoni — Artikolu 50 TUE — Mandat maħruġ mill-awtoritajiet ġudizzjarji ta' Stat Membru li jkun beda l-proċedura ta' rtirar mill-Unjoni Ewropea — Incertezza fir-rigward tas-sistema applikabbli għar-relazzjonijiet bejn dan l-Istat u l-Unjoni wara l-irtirar) . . . . .	33
2018/C 408/44	Kawża C-241/17 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 – Holistic Innovation Institute, SLU vs L-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Proġetti ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka — Is-Seba' Programm Kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (2007-2013) — Proġetti Inachus u ZONeSEC — Deċiżjoni li tirrifjuta l-parteciżipazzjoni tar-rikorrenti — Rikors għal annullament u għad-danni) . . . . .	34
2018/C 408/45	Kawża C-539/17 P: Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' iżvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) — Ftehim ta' għotja — Spejjeż mhux eliġibbli — Deċiżjoni ta' rkupru mill-Kummissjoni Ewropea — Rikors tal-benefiċjarju quddiem il-Qorti Generali tal-Unjoni Ewropea abbażi tal-Artikolu 272 TFUE — Appell manifestament infondat) . . . . .	35

2018/C 408/46	Kawża C-23/18 P: Appell ippreżentat fl-10 ta' Jannar 2018 minn Ccc Event Management GmbH mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fis-7 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-363/17, Ccc Event Management GmbH vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea . . . . .	35
2018/C 408/47	Kawża C-411/18 P: Appell minn Romantik Hotels & Restaurants AG ippreżentat fil-21 ta' Ġunju 2018 mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fil-25 ta' April 2018 fil-Kawża T-213/17 – Romantik Hotels & Restaurants AG vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea . . . . .	36
2018/C 408/48	Kawża C-448/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht München I (il-Ġermanja) fid-9 ta' Lulju 2018 – WA vs Münchener Hypothekenbank eG . . . . .	36
2018/C 408/49	Kawża C-466/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Linz (l-Awstrija) fis-17 ta' Lulju 2018 – DS vs Porsche Inter Auto GmbH & Co KG . . . . .	36
2018/C 408/50	Kawża C-514/18 P: Appell ippreżentat fis-6 ta' Awwissu 2018 mil-Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fis-7 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-72/17 – Gabriele Schmid vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) . . . . .	37
2018/C 408/51	Kawża C-516/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Nürnberg (il-Ġermanja) fis-6 ta' Awwissu 2018 – QE vs Sun Express Deutschland GmbH . . . . .	38
2018/C 408/52	Kawża C-520/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (il-Belġju) fit-2 ta' Awwissu 2018 – Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX vs Conseil des ministres . . . . .	39
2018/C 408/53	Kawża C-523/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Nacional (Spanja) fit-8 ta' Awwissu 2018 – Engie Cartagena S.L. vs Ministerio para la Transición Ecológica (li qabel kien, Ministerio de Industria, Energía y Turismo) . . . . .	40
2018/C 408/54	Kawża C-540/18 P: Appell ippreżentat fis-17 ta' Awwissu 2018 minn HX mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fid-19 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-408/16, HX vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea . . . . .	41
2018/C 408/55	Kawża C-562/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-tribunal d'instance de Sens (Franza) fit-30 ta' Awwissu 2018 – X . . . . .	42
2018/C 408/56	Kawża C-575/18 P: Appell ippreżentat fit-13 ta' Settembru 2018 mir-Repubblika Ċeka mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fit-28 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-147/15, Ir-Repubblika Ċeka vs Il-Kummissjoni . . . . .	43
2018/C 408/57	Kawża C-611/18 P: Appell ippreżentat fil-21 ta' Settembru 2018 minn Pirelli & C. SpA mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-12 ta' Lulju 2018 fil-Kawża T-455/14, Pirelli & C. vs Il-Kummissjoni . . . . .	43

### **Il-Qorti Ġenerali**

2018/C 408/58	Kawża T-10/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – GABO:mi vs Il-Kummissjoni (“Klawżola ta' arbitraġġ — Is-Sitt u s-Seba' programmi-qafas għall-azzjonijiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2002-2006 u 2007-2013) — Ittri li jitolbu l-hlas lura lil parti tas-sussidji mogħtija — Nota ta' debitu — Kumpens tal-krediti — Adattazzjoni tar-rikors — Ammissibbiltà — Natura eliġibbli tal-ispejjeż — Fondi mizmuma f'trust — Dmir li jitnizzlu l-ispejjeż fil-kontijiet tal-kuntrattur — Konformità mar-regoli tal-kontabilità użati fl-Istat fejn huwa stabbilit il-kuntrattur — Ċertezza legali — Aspettattivi leġittimi — Governanza tajba — Trasparenza — Dritt għal smiġħ — Proporzjonalità) . . . . .	46
2018/C 408/59	Kawża T-260/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – L-Isvezja vs Il-Kummissjoni (“FAEG u FAEZR — spejjeż esklużi mill-finanzjament — Għajjuna diretta diżakkoppjata — Spezzjonijiet fuq il-post — Telerilevament — Evalwazzjoni ta' fatturi ta' riskju — Mizuri korrettivi li għandhom jiġu adottati mill-Istat Membru kkonċernat — Valutazzjoni tad-danni finanzjarji — Proporzjonalità”) . . . . .	47



2018/C 408/60	Kawża T-33/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Amicus Therapeutics UK u Amicus Therapeutics vs EMA (“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA li fihom informazzjoni pprovduta mir-rikorrenti fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali Galafold — Deċiżjoni li terz jinghata l-aċċess għal dokument — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”) . . . . .	48
2018/C 408/61	Kawża T-123/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte vs ACER (“Energija — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER — Čahda tat-talba għal intervent — Interess dirett u attwali fi tmiem il-proċedura — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għal smigh”) . . . . .	48
2018/C 408/62	Kawża T-146/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Mondi vs ACER (“Energija — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER — Čahda tat-talba għal intervent — Interess dirett u attwali fi tmiem il-proċedura — Dritt għal smigh”) . . . . .	49
2018/C 408/63	Kawża T-180/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – EM Research Organization vs EUIPO – Christoph Fischer <i>et al</i> (EM) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali EM — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Provi prodotti għall-ewwel darba quddiem il-Qorti Ġenerali”) . . . . .	50
2018/C 408/64	Kawża T-182/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Novartis vs EUIPO – Chiesi Farmaceutici (AKANTO) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea AKANTO — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea KANTOS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”) . . . . .	50
2018/C 408/65	Kawża T-233/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni (“FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Infiq magħmul mill-Portugall — Hlas dirett — Programm POSEI — Eċċess tal-limiti — Dewmien fil-hlas — L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 885/2006 — Korrezzjoni finanzjarja doppja — Drittijiet tad-difiża — Proporzjonalità”) . . . . .	51
2018/C 408/66	Kawża T-238/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Gugler vs EUIPO – Gugler France (GUGLER) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva GUGLER — Isem tal-kumpannija nazzjonali preċedenti Gugler France — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(4) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Probabbiltà ta' konfużjoni” . . . . .	52
2018/C 408/67	Kawża T-328/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi vs EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva BBQLOUMI — Trade mark tal-Unjoni Ewropea kollettiva verbali preċedenti HALLOUMI — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”) . . . . .	52
2018/C 408/68	Kawża T-384/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Ċipru vs EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea BBQLOUMI — Trade mark ta' ċertifikazzjoni verbali preċedenti tar-Renju Unit HALLOUMI — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”) . . . . .	53

2018/C 408/69	Kawża T-457/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Medisana vs EUIPO (happy life) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali happylife — Assenza ta' karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 7(1)(b) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”] . . . . .	54
2018/C 408/70	Kawża T-488/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Ghost – Corporate Management vs EUIPO (Dry Zone) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għal trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Dry Zone — Terminu ta' appell — Tardività — Inammissibbiltà tar-rikors ipprezentat quddiem il-Bord tal-Appell — Artikolu 60 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Assenza ta' avveniment aċċidentali jew ta' forza magġuri — Obbligu ta' vigilanza u ta' diligenza — Aspettativa legittima”) . . . . .	54
2018/C 408/71	Kawża T-668/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Maico Holding vs EUIPO – Eico (Eico) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trademark tal-Unjoni Ewropea verbali Eico — Trademark tal-Unjoni Ewropea verbali preċedenti MAICO — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Nuqqas ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh bejn sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”] . . . . .	55
2018/C 408/72	Kawża T-528/18: Rikors ipprezentat fil-4 ta' Settembru 2018 – XI vs Il-Kummissjoni . . . . .	55
2018/C 408/73	Kawża T-530/18: Rikors ipprezentat fis-7 ta' Settembru 2018 – Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni . . . . .	56
2018/C 408/74	Kawża T-541/18: Rikors ipprezentat fit-12 ta' Settembru 2018 – Changmao Biochemical Engineering vs Il-Kummissjoni . . . . .	57
2018/C 408/75	Kawża T-558/18: Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2018 – Lupu vs EUIPO – Et Djili Soy Dzhihangir lbryam (Djili DS) . . . . .	58
2018/C 408/76	Kawża T-563/18: Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2018 – YP vs Il-Kummissjoni . . . . .	59
2018/C 408/77	Kawża T-570/18: Rikors ipprezentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YQ vs Il-Kummissjoni . . . . .	60
2018/C 408/78	Kawża T-571/18: Rikors ipprezentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YR vs Il-Kummissjoni . . . . .	60
2018/C 408/79	Kawża T-572/18: Rikors ipprezentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YS vs Il-Kummissjoni . . . . .	61
2018/C 408/80	Kawża T-573/18: Rikors ipprezentat fil-25 ta' Settembru 2018 – Hickies vs EUIPO (Forma ta' lazz taż-żraben) . . . . .	62
2018/C 408/81	Kawża T-581/18: Rikors ipprezentat fis-27 ta' Settembru 2018 – ND (*) u OE (*) vs Il-Kummissjoni . . . . .	62

## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

(2018/C 408/01)

**L-aħħar pubblikazzjoni**

ĠU C 399, 5.11.2018

**Pubblikazzjonijiet precedenti**

ĠU C 392, 29.10.2018

ĠU C 381, 22.10.2018

ĠU C 373, 15.10.2018

ĠU C 364, 8.10.2018

ĠU C 352, 1.10.2018

ĠU C 341, 24.9.2018

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# IL-QORTI ĠENERALI

## Assenjazzjoni tal-Imħallfin lill-Awli

(2018/C 408/02)

Fil-11 ta' Ottubru 2018, il-Konferenza Plenarja tal-Qorti Ġenerali ddecidiet, wara t-tluq tal-Imħallef P. G. Xuereb, fuq proposta tal-President ipprezentata skont l-Artikolu 13(2) tar-Regoli tal-Proċedura, li temenda d-deċiżjoni ta' assenjazzjoni tal-Imħallfin lill-Awli tal-21 ta' Settembru 2016 <sup>(1)</sup>, kif emendata fit-8 ta' Ġunju 2017 <sup>(2)</sup> u fl-4 ta' Ottubru 2017 <sup>(3)</sup>, għall-perijodu mill-11 ta' Ottubru 2018 sal-31 ta' Awwissu 2019 u li tassinja l-Imħallfin lill-Awli kif ġej:

### L-Ewwel Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

I. Pelikánová, President tal-Awla, V. Valančius, P. Nihoul, J. Svenningsen u U. Öberg, Imħallfin

### L-Ewwel Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

I. Pelikánová, President tal-Awla;

(a) P. Nihoul u J. Svenningsen, Imħallfin;

(b) V. Valančius u U. Öberg, Imħallfin.

### It-Tieni Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

M. Prek, President tal-Awla, E. Buttigieg, F. Schalin, B. Berke u M. J. Costeira, Imħallfin.

### It-Tieni Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

M. Prek, President tal-Awla;

(a) F. Schalin u M. J. Costeira, Imħallfin;

(b) E. Buttigieg u B. Berke, Imħallfin.

### It-Tielet Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

S. Frimodt Nielsen, President tal-Awla, V. Kreuzschitz, I. S. Forrester, N. Półtorak u E. Perillo, Imħallfin.

### It-Tielet Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

S. Frimodt Nielsen, President tal-Awla;

(a) I. S. Forrester u E. Perillo, Imħallfin;

(b) V. Kreuzschitz u N. Półtorak, Imħallfin.

<sup>(1)</sup> ĠU C 392, 24.10.2016, p. 2.

<sup>(2)</sup> ĠU C 213, 3.7.2017, p. 2.

<sup>(3)</sup> ĠU C 382, 13.11.2017, p. 2.

Ir-Raba' Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

H. Kanninen, President tal-Awla, J. Schwarcz, C. Iliopoulos, L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín u I. Reine, Imħallfin.

Ir-Raba' Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

H. Kanninen, President tal-Awla;

- (a) J. Schwarcz u C. Iliopoulos, Imħallfin;
- (b) L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín u I. Reine, Imħallfin.

Il-Hames Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

D. Gratsias, President tal-Awla, I. Labucka, S. S. Papasavvas, A. Dittrich u I. Ulloa Rubio, Imħallfin.

Il-Hames Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

D. Gratsias, President tal-Awla;

- (a) I. Labucka u A. Dittrich, Imħallfin;
- (b) I. Labucka u I. Ulloa Rubio, Imħallfin;
- (c) A. Dittrich u I. Ulloa Rubio, Imħallfin.

Is-Sitt Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

G. Berardis, President tal-Awla, S. S. Papasavvas, D. Spielmann, Z. Csehi u O. Spineanu-Matei, Imħallfin.

Is-Sitt Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

G. Berardis, President tal-Awla;

- (a) S. S. Papasavvas u O. Spineanu-Matei, Imħallfin;
- (b) D. Spielmann u Z. Csehi, Imħallfin.

Is-Seba' Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

V. Tomljenović, President tal-Awla, E. Bieliūnas, A. Marcoulli, J. Passer u A. Kornezov, Imħallfin.

Is-Seba' Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

V. Tomljenović, President tal-Awla;

- (a) E. Bieliūnas u A. Kornezov, Imħallfin;
- (b) E. Bieliūnas u A. Marcoulli, Imħallfin;
- (c) A. Marcoulli u A. Kornezov, Imħallfin.

It-Tmien Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

A. Collins, President tal-Awla, M. Kancheva, R. Barents, J. Passer u G. De Baere, Imħallfin.

It-Tmien Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

A. Collins, President tal-Awla;

- (a) R. Barents u J. Passer, Imħallfin;
- (b) M. Kancheva u G. De Baere, Imħallfin.

Id-Disa' Awla Estiża, komposta minn hames Imħallfin:

S. Gervasoni, President tal-Awla, L. Madise, R. da Silva Passos, K. Kowalik-Bańczyk u C. Mac Eochaidh, Imħallfin.

Id-Disa' Awla, komposta minn tliet Imħallfin:

S. Gervasoni, President tal-Awla;

(a) L. Madise u R. da Silva Passos, Imħallfin;

(b) K. Kowalik-Bańczyk u C. Mac Eochaidh, Imħallfin.

---

## V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour administrative – il-Lussemburgu) – UBS Europe SE, li kienet UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin u oħrajn**

(Kawża C-358/16) <sup>(1)</sup>

**(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2004/39/KE — Artikolu 54(1) u (3) — Portata tal-obbligu tas-sigriet professjonali impost fuq l-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza finanzjarja — Deċiżjoni li tikkonstata t-telf tar-reputazzjoni tajba — Każ li jaqa' taht id-dritt kriminali — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikoli 47 u 48 — Drittijiet tad-difiża — Aċċess għall-fajl”)**

(2018/C 408/03)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour administrative

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: UBS Europe SE, li kienet UBS (Luxembourg) SA, Alain Hondequin u oħrajn

fil-preżenza ta': DV, EU, Commission de surveillance du secteur financier (CSSF), Ordre des avocats du barreau de Luxembourg

**Dispożittiv**

L-Artikolu 54 tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li:

- il-kliem “każijiet koperti bil-liġijiet kriminali”, li jinsab fil-paragrafi 1 u 3 ta' dan l-artikolu, ma jkoprix is-sitwazzjoni li fiha l-awtoritajiet mahtura mill-Istati Membri sabiex jaqdu l-funzjonijiet previsti minn din id-direttiva jadottaw miżura, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tikkonsisti f'li ttiprobixxi lil persuna milli teżerċita f'impriza ssorveljata funzjoni ta' amministratur jew funzjoni oħra li l-eżerċizzju tagħha huwa suġġett għall-ksib ta' awtorizzazzjoni, u li tordnaha tirriżenja mill-funzjonijiet kollha tagħha mill-iktar fis, għar-raġuni li din il-persuna ma għadhiex tissodisfa r-rekwiżiti ta' reputazzjoni tajba previsti fl-Artikolu 9 tal-imsemmija direttiva, li hija parti mill-miżuri li l-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu fl-eżerċizzju tas-setgħat li huma għandhom skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu II tal-istess direttiva. Fil-fatt, l-imsemmija dispożizzjoni, ladarba hija tipprevedi li l-obbligu tas-sigriet professjonali jista', fuq bażi eċċezzjonali, jiġi injorat f'tali każijiet, tkopri l-komunikazzjoni jew l-użu ta' informazzjoni kunfidenzjali għal finijiet ta' proċeduri kif ukoll għal finijiet ta' sanzjonijiet rispettivament immexxija jew imposti skont id-dritt kriminali nazzjonali;

- l-obbligu tas-sigriet professjonali previst fil-paragrafu 1 tal-imsemmi artikolu, moqri flimkien mal-Artikoli 47 u 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi ggarantit u implimentat b'mod li jiġi kkonċiljat mar-rispett tad-drittijiet tad-difiża. B'dan il-mod, hija l-qorti nazzjonali kompetenti, jekk awtorità kompetenti tinvoka l-imsemmi obbligu sabiex tirrifjuta l-komunikazzjoni ta' informazzjoni li hija fil-pussess tagħha u li ma tinsabx fil-fajl li jikkonċerna l-persuna li hija s-suġġett ta' att li jikkawżalha preġudizzju, li għandha tivverifika jekk din l-informazzjoni għandhiex raba ogġettiva mal-ilmenti kkunsidrati fir-rigward tagħha u, fl-affermattiv, li tqiegħed f'bilanċ l-interess tal-persuna inkwistjoni li tiddisponi mill-informazzjoni neċessarja sabiex tkun f'pożizzjoni li teżerċita b'mod shiħ id-drittijiet tad-difiża tagħha u l-interessi marbuta maż-żamma tal-kunfidenzjalità tal-informazzjoni koperta mill-obbligu tas-sigriet professjonali, qabel ma tiddeċiedi dwar il-komunikazzjoni ta' kull wiehed mill-elementi ta' informazzjoni mitluba.

(<sup>1</sup>) ĠU C 335, 12.9.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża, IFP Énergies nouvelles**

(Kawża C-438/16 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Għajjnuna mill-Istat — Skema ta' għajjnuna implimentata minn Franza — Garanzija illimitata tal-Istat mogħtija lill-Institut Français du Pétrole (IFP) permezz tal-ġhoti tal-istatus ta' stabbiliment pubbliku ta' natura industrijali u kummerċjali (SPIK) — Deciżjoni li tiddikjara li din il-miżura parzjalment ma tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat u li parzjalment tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat kompatibbli mas-suq intern, suġġett għall-osservanza ta' ċerti kundizzjonijiet — Kuncett ta' "skema ta' għajjnuna" — Preżunzjoni ta' eżistenza ta' vantaġġ — Oneru u livell tal-prova)**

(2018/C 408/04)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

**Partijiet**

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Stromsky u D. Grespan, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: D. Colas u J. Bousin, aġenti), IFP Énergies nouvelles (rappreżentanti: E. Morgan de Rivery u E. Lagathu, avukati)

**Dispożittiv**

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tas-26 ta' Mejju 2016, Franza u IFP Énergies nouvelles vs Il-Kummissjoni (T-479/11 u T-157/12, EU:T:2016:320), hija annullata sa fejn, biha, il-Qorti Ġenerali annullat l-Artikolu 1(3) sa (5), kif ukoll l-Artikoli 2 sa 12 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2012/26/UE tad-29 ta' Ġunju 2011 dwar l-Għajjnuna mill-Istat C 35/08 (eks-NN 11/08) mogħtija minn Franza lill-istabbiliment pubbliku "Institut Français du Pétrole".
- 2) Il-kawża hija rrinvijata quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
- 3) L-ispejjeż huma rriżervati.

(<sup>1</sup>) ĠU C 392, 24.10.2016.



**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Carrefour Hypermarchés SAS et vs Ministre des Finances et des Comptes publics**

(Kawża C-510/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deciżjoni preliminari — Għajjnuna mill-Istat — Artikolu 108(3) TFUE — Regolament (KE) Nru 794/2004 — Skemi ta' għajjnuna nnotifikati — Artikolu 4 — Tibdil lill-għajjnuna eżistenti — Żieda sinjifikattiva tad-dhul mit-taxxi allokatu għall-finanzjament ta' skemi ta' għajjnuna meta mqabbel mal-istimi nnotifikati lill-Kummissjoni Ewropea — Limitu ta' 20 % tal-baġit inizjali)*

(2018/C 408/05)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Conseil d'État

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep, Fnac Périphérie

Konvenut: Ministre des Finances et des Comptes publics

**Dispożittiv**

Żieda tad-dhul mit-taxxi li jiffinanzjaw diversi skemi ta' għajjnuna awtorizzati meta mqabbel mal-istimi nnotifikati lill-Kummissjoni Ewropea, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tikkostitwixxi tibdil lill-għajjnuna eżistenti, fis-sens tal-Artikolu 1(ċ) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu [108 TFUE] u tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li implimenta r-Regolament tal-Kunsill Nru 659/1999, moqri fid-dawl tal-Artikolu 108(3) TFUE, sakemm din iż-żieda ma tibqax inferjuri għal-limitu ta' 20 %, previst fit-tieni sentenza tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament tal-aħħar.

Dan il-limitu għandu jiġi evalwat, f'sitwazzjoni bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, f'relazzjoni mad-dhul allokat lill-iskemi ta' għajjnuna kkonċernati u mhux b'relazzjoni mal-għajjnuna effettivament allokata.

<sup>(1)</sup> ĠU C 462, 12.12.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi – Spanja) – Montte SL vs Musikene**

(Kawża C-546/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deciżjoni preliminari — Artikolu 267 TFUE — Ġurisdiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Kwalità ta' qorti tal-korp ta' rinviju — Direttiva 2014/24/UE — Proċeduri ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi — Proċedura miftuħa — Kriterji ta' għoti — Evalwazzjoni teknika — Limitu minimu ta' punti — Evalwazzjoni bbażata fuq il-prezz)*

(2018/C 408/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Montte SL

Konvenuta: Musikene

**Dispożittiv**

- 1) *Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tagħti lill-awtoritajiet kontraenti l-jedd li jimponu, fl-ispeċifikazzjonijiet ta' għoti ta' kuntratt skont proċedura miftuħa, rekwiżiti minimi fir-rigward tal-evalwazzjoni teknika, b'tali mod li l-offerti sottomessi li ma jkibx limitu minimu ta' punti predeterminat fi tmiem din l-evalwazzjoni jiġu esklużi mill-evalwazzjoni ulterjuri bbażata kemm fuq kriterji tekniċi kif ukoll fuq il-prezz.*
- 2) *L-Artikolu 66 tad-Direttiva 2014/24 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tagħti lill-awtoritajiet kontraenti l-jedd li jimponu, fl-ispeċifikazzjonijiet ta' għoti ta' kuntratt skont proċedura miftuħa, rekwiżiti minimi fir-rigward tal-evalwazzjoni teknika, b'tali mod li l-offerti sottomessi li ma jkibx limitu minimu ta' punti predeterminat fi tmiem din l-evalwazzjoni jiġu esklużi mill-fażijiet suċċessivi tal-għoti tal-kuntratt, u dan, independentement min-numru ta' offerenti li jkun fadal.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 23.1.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Enzo Buccioni vs Banca d'Italia**

(Kawża C-594/16) (<sup>1</sup>)

**(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2013/36/UE — Artikolu 53(1) — Obbligu ta' sigriet professjonali tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza ta' istituzzjonijiet ta' kreditu — Istituzzjoni ta' kreditu li l-istralc obbligatorju tagħha ġie ordnat — Żvelar ta' informazzjoni kunfidenzjali fil-kuntest ta' proċeduri ċivili jew kummerċjali”)**

(2018/C 408/07)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Enzo Buccioni

Konvenuta: Banca d'Italia

fil-preżenza ta': Banca Network Investimenti SpA, en liquidation

**Dispożittiv**

L-Artikolu 53(1) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali lil persuna li tagħmel it-talba sabiex tkun tista' tressaq proċedura ċivili jew kummerċjali intiża għall-protezzjoni ta' interessi patrimonjali li kienu leżi wara li tqieghdet fi stralc obbligatorju istituzzjoni ta' kreditu. Madankollu, it-talba ta' żvelar għandha tirrigwarda l-informazzjoni li dwarha l-applikant tressaq indizji preċiżi u konkordanti li jindikaw b'mod plawżibbli li dawn huma rilevanti għall-ħtiġijiet ta' proċedura ċivili jew kummerċjali, li s-sugġett tagħha għandu jiġi konkretament identifikat mill-applikant u barra minnha l-informazzjoni inkwistjoni ma tistax tintuża. Huwa f'idejn l-awtoritajiet u l-qrati kompetenti li jibbilanċjaw l-interess tal-applikant li jkollu aċċess għall-informazzjoni inkwistjoni u l-interessi marbuta mal-kunfidenzjalità ta' informazzjoni koperta mill-obbligu tas-sigriet professjonali, qabel ma jagħmel l-iżvelar ta' kull waħda mill-informazzjoni kunfidenzjali mitluba.

(<sup>1</sup>) ĠU C 63, 27.02.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber) – Ir-Renju Unit) – Rafal Prefeta vs Secretary of State for Work and Pensions**

(Kawża C-618/16) <sup>(1)</sup>

*(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Moviment liberu tal-persuni — Artikolu 45 TFUE — Att ta' Adeżjoni tal-2003 — Kapitolu 2 tal-Anness XII — Possibbiltà għal Stat Membru li jidderoga mill-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 492/2011 u mill-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2004/38/KE — Ċittadin Pollakk li ma wettaqx perijodu ta' tnaħ-il xahar ta' xogħol irregiŋtrat fl-Istat Membru ospitanti”)*

(2018/C 408/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Rafal Prefeta

Konvenut: Secretary of State for Work and Pensions

**Dispożittiv**

Il-Kapitolu 2 tal-Anness XII tal-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li, matul il-perijodu tranżitorju previst minnu, kien jawtorizza lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq jeskludi mill-benefiċċju tal-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini ta' l-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE, ċittadin Pollakk, bħal Rafal Prefeta, li ma ssodisfax il-kundizzjoni prevista mil-legiżlazzjoni nazzjonali li jkun eżerċita attività ta' xogħol irregiŋtrata fit-territorju tiegħu għal perijodu mingħajr interruzzjoni ta' tnaħ-il xahar.

<sup>(1)</sup> ĠU C 38, 6.2.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Finanzgericht Münster – il-Ġermanja) – EV vs Finanzamt Lippstadt**

(Kawża C-685/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikoli 63 sa 65 TFUE — Moviment liberu tal-kapital — Tnaqqis fuq il-profitti taxxabli — Ishma miżmuma minn kumpannija omm f'kumpannija b'kapital azzjonarju li għandha t-tmexxija tagħha u s-sede tagħha fi Stat terz — Dividendi ddistribwiti lill-kumpannija omm — Possibbiltà ta' tnaqqis tat-taxxa sugġetta għal kundizzjonijiet iktar stretti mit-tnaqqis fuq il-profitti li ġejjin minn ishma miżmuma f'kumpannija b'kapital azzjonarju rregolata bid-dritt nazzjonali mhux eżentata)*

(2018/C 408/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Münster

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: EV

Konvenuta: Finanzamt Lippstadt

**Dispożittiv**

L-Artikoli 63 sa 65 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tissugġetta tnaqqis fuq il-profitti li ġejjin minn ishma miżmuma f'kumpannija b'kapital azzjonarju li għandha t-tmexxija tagħha u s-sede tagħha fi Stat terz għal kundizzjonijiet iktar stretti mit-tnaqqis fuq il-profitti li ġejjin minn ishma miżmuma f'kumpannija b'kapital azzjonarju ta' dritt nazzjonali mhux eżentata.

(<sup>1</sup>) ĠU C 144, 8.5.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – Birkenstock Sales GmbH vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)**

(Kawża C-26/17 P) (<sup>1</sup>)

*(Appell — Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Reġistrazzjoni internazzjonali li tiddenota l-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva li tirrappreżenta disinn ta' linji mmewġa inkroċjati — Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 7(1)(b) — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru distintiv — Disinn ta' superficje)*

(2018/C 408/10)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Appellanti: Birkenstock Sales GmbH (rappreżentanti: C. Menebröcker u V. Töbelmann, Rechtsanwälte)

Parti ohra fil-proċedura: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)(rappreżentant: D. Walicka, aġent)

**Dispożittiv**

1) L-appell huwa miċhud.

2) Birkenstock Sales GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 151, 15.5.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de Galicia – Spanja) – Isabel González Castro vs Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)**

(Kawża C-41/17) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 92/85/KEE — Artikoli 4, 5 u 7 — Protezzjoni tas-sigurtà u tas-saħħa tal-haddiema — Haddiema li qieghda treda' — Xogħol ta' billejl — Xogħol bix-xift imwettaq parzjalment matul il-lejl — Evalwazzjoni tar-riskji preżenti fil-pożizzjoni tax-xogħol — Miżuri ta' prevenzjoni — Kontestazzjoni mill-haddiema kkonċernata — Direttiva 2006/54/KE — Artikolu 19 — Ugwaljanza fit-trattament — Diskriminazzjoni bbażata fuq is-sess — Oneru tal-prova)*

(2018/C 408/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Isabel González Castro

Konvenuti: Mutua Umivale, Prosegur España SL, Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-introduzzjoni ta' mizuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredġu, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa japplika għal sitwazzjoni, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha l-haddiema kkonċernata tagħmel xogħol bix-xift li fil-kuntest tiegħu hija twestaq biss parti mill-funzjonijiet tagħha matul il-lejl.
- 2) L-Artikolu 19(1) tad-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2006 dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali ta' l-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol (tfassil mill-ġdid), għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa japplika għal sitwazzjoni, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha haddiema, li ma tkunx inghatat ċertifikat mediku li jiddikjara l-eżistenza ta' riskju għat-treddiġh preżenti fil-pożizzjoni tax-xogħol tagħha u, konsegwentement, il-benefiċċju ekonomiku minhabba riskju matul it-treddiġh, tikkontesta, quddiem qorti nazzjonali jew quddiem kwalunkwe istanza oħra kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat, l-evalwazzjoni tar-riskju preżenti fil-pożizzjoni tax-xogħol tagħha, meta din il-haddiema tipproduċi fatti ta' natura li jissuġġerixxu li din l-evalwazzjoni ma inkludietx eżami speċifiku li jiehu inkunsiderazzjoni s-sitwazzjoni individwali tagħha u li jippermettu għalhekk li tiġi preżunta l-eżistenza ta' diskriminazzjoni diretta bbażata fuq is-sess, fis-sens tad-Direttiva 2006/54, liema fatt għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

Huwa mbagħad il-konvenut li għandu jipproduċi l-prova li l-imsemmija evalwazzjoni tar-riskju kien fih effettivament tali eżami konkret u li, għaldaqstant, ma kienx hemm ksur tal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 121, 18.04.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Fővárosi Ítéltábla – l-Ungerija) – OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt vs Teréz Ilyés, Emil Kiss**

(Kawża C-51/17) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Klawżoli ingusti — Direttiva 93/13/KEE — Kamp ta' applikazzjoni — Artikolu 1(2) — Dispożizzjonijiet leġiżlattivi jew regolamentari obbligatorji — Artikolu 3(1) — Kuncett ta' "klawżola kuntrattwali li ma kinitx innegozjata individwalment" — Klawżola inkluża fil-kuntratt wara l-konkluzjoni tiegħu b'riżultat ta' intervent mil-leġiżlatur nazzjonali — Artikolu 4(2) — Formulazzjoni ċara u li tinftiehem ta' klawżola — Artikolu 6 (1) — Eżami ex officio, mill-qorti nazzjonali, tan-natura ingusta ta' klawżola — Kuntratt ta' self iddenominat f'munita barranija konkluz bejn bejjieġh jew fornitur u konsumatur)

(2018/C 408/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Fővárosi Ítéltábla

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: OTP Bank Nyrt., OTP Faktoring Követeléskezelő Zrt

Konvenuti: Teréz Ilyés, Emil Kiss

**Dispożittiv**

- 1) Il-kunċett ta' "klawżola li ma kinitx innegozjata individwalment", li jinsab fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur, għandu jiġi interpretat fis-sens li jkopri b'mod partikolari klawżola kuntrattwali emendata permezz ta' dispożizzjoni leġislattiva nazzjonali obbligatorja, adottata wara l-konkluzjoni ta' kuntratt ma' konsumatur, bil-għan li tiegħu post klawżola vvizzjata b'nullità li tinsab fl-imsemmi kuntratt.
- 2) L-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 93/13 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva ma jkoprix klawżoli li jirriflettu dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali obbligatorji, introdotti wara l-konkluzjoni ta' kuntratt ta' self konkluz ma' konsumatur u intiżi li jiehdu post klawżola ta' dan il-kuntratt ivvizzjata b'nullità, filwaqt li jimponu rata tal-kambju f'fissata mill-bank nazzjonali. Madankollu, klawżola dwar ir-riskju tal-kambju, b'hal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ma hijiex eskluża mill-imsemmi kamp ta' applikazzjoni bis-saħħa ta' din id-dispożizzjoni.
- 3) L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 93/13 għandu jiġi interpretat fis-sens li r-rekwiżit li klawżola kuntrattwali għandha tkun ifformulata b'mod ċar u li jinftiehem jobbliga lill-istituzzjonijiet finanzjarji jipprovdu lill-persuni li jissellfu informazzjoni suffiċjenti sabiex dawn ikunu jistgħu jiehdu d-deċizzjonijiet tagħhom bi prudenza u b'għarfien sħiħ tal-kawża. F'dan ir-rigward, dan ir-rekwiżit jimplika li klawżola dwar ir-riskju tal-kambju għandha tinftiehem mill-konsumatur kemm mill-aspetti formali u grammatikali u kemm fir-rigward tal-portata konkreta tagħha, fis-sens li konsumatur medju, normalment informat u raġonevolment attent u prudenti, ikun jista' mhux biss ikollu konnoxxenza tal-possibbiltà li l-munita nazzjonali tiddgħajef fil-konfront tal-munita bbaranija li fiha jkun iddenominat is-self, iżda jkun jista' jevalwa wkoll il-konsegwenzi ekonomiċi, potenzjalment sinjifikattivi, ta' tali klawżola fuq l-obbligi finanzjarji tiegħu.
- 4) L-Artikolu 4 tad-Direttiva 93/13 għandu jiġi interpretat fis-sens li jirrikjedi li n-natura ċara u li tinftiehem tal-klawżoli kuntrattwali għandha tiġi evalwata b'riferiment, fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt, għaċ-ċirkustanzi kollha ta' din il-konkluzjoni, kif ukoll għall-klawżoli l-oħra kollha tal-kuntratt, minkejja l-fatt li whud minn dawn il-klawżoli jkunu ġew iddikjarati jew preżunti ingusti u, għalhekk, annullati, f'mument ulterjuri, mil-leġislatur nazzjonali.
- 5) L-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 93/13 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-qorti nazzjonali għandha tqajjem ex officio, minflok il-konsumatur fil-kwalità tiegħu ta' rikorrent, in-natura eventwalment ingusta ta' klawżola kuntrattwali, meta jkollha l-punti ta' liġi u ta' fatt meħtieġa sabiex tagħmel dan.

(<sup>1</sup>) ĠU C 144, 8.5.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċizzjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato vs Wind Tre SpA, li qabel kienet Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, li qabel kienet Vodafone Omnitel NV (C-55/17)**

(Kawżi Magħquda C-54/17 u C-55/17) (<sup>1</sup>)

(“Rinviju għal deċizzjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali zleali — Artikolu 3(4) — Kamp ta' applikazzjoni — Artikoli 5, 8 u 9 — Prattiki kummerċjali aggressivi — Punt 29 tal-Anness I — Prattiki kummerċjali aggressivi fiċ-ċirkustanzi kollha — Provista mhux mitluba — Direttiva 2002/21/KE — Direttiva 2002/22/KE — Servizzi ta' telekomunikazzjoni — Bejgħ ta' SIM kards (Subscriber Identity Module, modulu ta' identifikazzjoni tal-abbonat) li għandhom ċerti servizzi installati u attivati minn qabel — Assenza ta' informazzjoni minn qabel lill-konsumaturi”)

(2018/C 408/13)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Konvenuti: Wind Tre SpA, li qabel kienet Wind Telecomunicazioni SpA (C-54/17), Vodafone Italia SpA, li qabel kienet Vodafone Omnitel NV (C-55/17)

fil-preżenza ta': Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (C-54/17), Altroconsumo, Vito Rizzo (C-54/17), Telecom Italia SpA

### Dispożittiv

- 1) Il-kuncett ta' "provvista mhux mitluba", fis-sens tal-punt 29 tal-Anness I tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattici kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Direttiva dwar Prattici Kummerċjali Żleali), kif korrett permezz tal-Korrigendum għad-Direttiva 2005/29/KE li thassar u tissostitwixxi t-test ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali 2005, L 149, p. 22, għandu jiġi interpretat fis-sens li, bla hsara għall-verifiki li għandhom jitwettqu mill-qorti tar-rinviju, huwa jkopri aġir, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jikkonsisti, għal operatur tat-telekomunikazzjonijiet, fil-kummerċjalizzazzjoni tas-SIM kards (Subscriber Identity Module, modulu ta' identifikazzjoni tal-abbonat) li fuqhom huma installati u attivati minn qabel ċerti servizzi, bħan-navigazzjoni fuq l-internet u l-messaġġi vokali, mingħajr ma jkun informa minn qabel lill-konsumatur b'mod xieraq la dwar din l-installazzjoni u attivazzjoni minn qabel u lanqas dwar l-ispejjeż għal dawn is-servizzi.
- 2) L-Artikolu 3(4) tad-Direttiva 2005/29 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix legiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li aġir li jikkostitwixxi provvista mhux mitluba, fis-sens tal-punt 29 tal-Anness I tad-Direttiva 2005/29, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, għandu jiġi evalwat fid-dawl tad-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva, bil-konsegwenza li, skont din il-legiżlazzjoni, l-awtorità nazzjonali regolatorja, fis-sens tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru [Qafas]), kif emendata mid-Direttiva 2009/140/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Novembru 2009, ma għandhiex is-setgħa sabiex tissanzjona tali aġir.

(<sup>1</sup>) ĠU C 239, 24.7.2017.

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-11 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesarbeitsgericht – il-Ġermanja) – IR vs JQ

(Kawża C-68/17) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament — Attivitàjiet professjonali fi knejjes jew f'organizzazzjonijiet oħrajn li l-etika tagħhom hija bbażata fuq ir-religjon jew it-twemmin — Rekwiżiti professjonali — Attitudni ta' bona fide u ta' lealtà lejn l-etika tal-Knisja jew tal-organizzazzjoni — Kuncett — Differenza fit-trattament ibbażata fuq ir-religjon jew it-twemmin — Tkeċċija ta' haddiem ta' twemmin Kattoliku, li jeżerċita funzjoni manijerjali, minhabba li reġa' żżewweġ biċ-ċivil wara divorzju)*

(2018/C 408/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Bundesarbeitsgericht

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: IR

Konvenut: JQ

**Dispożittiv**

1) It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas generali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol għandu jiġi interpretat fis-sens:

- minn naha, li knisja jew organizzazzjoni oħra li l-etika tagħha hija bbażata fuq ir-religjon jew it-twemmin, u li tamministra sptar fil-forma ta' kumpannija b'kapital azzjonarju rregolata mid-dritt privat, ma tistax tiddeċiedi li tissugġetta lill-impjegati tagħha li jeżerċitaw pożizzjonijiet manigerjali għal rekwiżiti ta' attitudni ta' bona fide u ta' lealtà lejn din l-etika b'distinzzjoni li tvarja skont it-twemmin jew in-nuqqas ta' twemmin ta' dawk l-impjegati, mingħajr ma din id-deċiżjoni tkun tista', jekk ikun il-każ, tiġi sugġetta għal sħarriġ ġudizzjarju effettiv sabiex jiġi żgurat li l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4(2) ta' din id-direttiva huma ssodisfatti, u
- min-naha l-oħra, li differenza fit-trattament, f'termini ta' rekwiżiti bħal attitudni ta' bona fide u ta' lealtà lejn l-imsemmija etika, bejn impjegati li jokkupaw pożizzjonijiet manigerjali, skont it-twemmin jew in-nuqqas ta' twemmin tagħhom, hija konformi ma' din id-direttiva biss jekk, fid-dawl tan-natura tal-attivitajiet professjonali kkonċernati jew tal-kuntest li fih dawn jitwettqu, ir-religjon jew it-twemmin jikkostitwixxu rekwiżit professjonali ġenwin, legittimu u ġġustifikat fid-dawl tal-etika tal-knisja jew tal-organizzazzjoni inkwistjoni u konformi mal-prinċipju ta' proporzjonalità, aspett li għandu jiġi vverifikat mill-qorti nazzjonali.

2) Qorti nazzjonali, adita b'kawża bejn żewġ partijiet privati, hija obbligata, meta ma tkunx tista' tinterpreta d-dritt nazzjonali applikabbli b'mod konformi mal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 2000/78, fil-kuntest tal-kompetenzi tagħha, tiżgura l-protezzjoni ġuridika tal-individwi li tirriżulta mill-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni, bħall-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni abbażi tar-religjon jew tat-twemmin, li issa huwa stabbilit fl-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u tiġgarantixxi l-effett sħiħ tad-drittijiet li jirriżultaw minnhom, billi, skont il-bżonn, ma tapplikax kwalunkwe dispożizzjoni nazzjonali kuntrarja.

(<sup>1</sup>) ĠU C 144, 8.5.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Curtea de Apel București – ir-Rumanija) – Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, li kienet Gamesa Wind România SRL vs Aġenzia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Aġenzia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili**

(Kawża C-69/17) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Dritt għal tnaqqis — Akkwisti mwettqa minn persuna taxxabli ddikjarata li hija "inattiva" mill-amministrazzjoni fiskali — Rifjut tad-dritt għal tnaqqis — Prinċipji ta' proporzjonalità u ta' newtralità tal-VAT)**

(2018/C 408/15)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

**Qorti tar-rinviju**

Curtea de Apel București

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Siemens Gamesa Renewable Energy România SRL, li kienet Gamesa Wind România SRL

Konvenuti: Aġenzia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Aġenzia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili



**Dispożittiv**

Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2010/45/UE, tat-13 ta' Lulju 2010, b'mod partikolari l-Artikoli 213, 214 u 273 tagħha, għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tippermetti lill-amministrazzjoni fiskali tirrifjuta, lil persuna taxxabbli li wettqet akkwisti fil-perijodu li matulu n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tagħha kien gie annullat minhabba l-ommissjoni li tippreżenta dikjarazzjonijiet fiskali, id-dritt għat-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud marbuta ma' dawn l-akkwisti permezz ta' dikjarazzjonijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud magħmula – jew ta' fatturi mahruġa – wara l-attivazzjoni mill-ġdid tan-numru ta' identifikazzjoni tagħha għas-sempliċi raġuni li dawn l-akkwisti sehhew matul il-perijodu ta' diżattivazzjoni, f'sitwazzjoni fejn ir-rekwiżiti sostantivi jkunu ssodisfatti u d-dritt għal tnaqqis ma jkunx qiegħed jiġi invokat b'mod frawdolenti jew abbużiv.

(<sup>1</sup>) ĠU C 144, 8.5.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 – Koninklijke Philips NV, Philips France SAS vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-98/17 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Akkordji — Suq Ewropew tal-ismart card chips Netwerk ta' kuntatti bilaterali — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni “minhabba l-għan” — Ksur uniku u kontinwu — Partecipazzjoni fil-ksur u għarfien, minn partecipant f'parti mill-kuntatti bilaterali, ta' kuntatti bilaterali oħra — Stharriġ ġudizzjarju)**

(2018/C 408/16)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: Koninklijke Philips NV, Philips France SAS (rappreżentanti: J.K. de Pree, A.M. ter Haar u T.M. Snoep, advocaten)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Biolan, A. Dawes u J. Norris-Usher, aġenti)

**Dispożittiv**

1) L-appell huwa miċhud.

2) Koninklijke Philips NV u Philips France SAS huma kkundannati għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 121, 18.04.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 – Infineon Technologies AG vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-99/17 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Akkordji — Suq Ewropew tal-ismart card chips — Netwerk ta' kuntatti bilaterali — Skambji ta' informazzjoni kummerċjali sensittiva — Kontestazzjoni dwar l-awtenticià tal-provi — Drittijiet tad-difiża — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni “minhabba l-għan” — Ksur uniku u kontinwu — Stharriġ ġudizzjarju — Ġurisdizzjoni shiħa — Portata — Kalkolu tal-ammont tal-multa)**

(2018/C 408/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: Infineon Technologies AG (rappreżentanti: M. Dreher, T. Lübbig u M. Klusmann, Rechtsanwälte)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Biolan, A. Dawes u J. Norris-Usher, aġenti)

### Dispożittiv

1. Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-15 ta' Diċembru 2016, *Infineon Technologies vs Il-Kummissjoni* (T-758/14, mhux ippubblikata, EU:T:2016:737), hija annullata, peress li l-Qorti Ġenerali ħadet it-talba sussidjarja ta' Infineon Technologies AG intiża għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuqha mill-Kummissjoni.
2. Il-kumpliment tal-appell huwa miċhud.
3. Il-kawża hija mibgħuta lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tiddeċiedi fuq it-talba għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq Infineon Technologies AG fid-dawl tas-sitt motiv.
4. L-ispejjeż huma rriżervati.

(<sup>1</sup>) ĠU C 168, 29.05.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Spanja) – Bankia SA vs Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino**

(Kawża C-109/17) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali żleali tal-imprizi fil-konfront tal-konsumaturi — Kuntratt ta' self b'garanzija ipotekarja — Proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja — Evalwazzjoni mill-ġdid ta' proprjetà immobbli qabel il-bejgħ bis-subbasta tagħha — Validità tal-istrument eżekuttiv — Artikolu 11 — Mezzi adegwati u effettivi kontra l-prattiki kummerċjali żleali — Qorti nazzjonali pprojbita milli tevalwa l-eżistenza ta' prattiki kummerċjali żleali — Impossibbiltà li l-proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja tiġi sospiża — Artikoli 2 u 10 — Kodiċi ta' kondotta tajba — Assenza ta' natura legalment vinkolanti ta' dan il-kodiċi)

(2018/C 408/18)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bankia SA

Konvenuti: Juan Carlos Mari Merino, Juan Pérez Gavilán, María Concepción Mari Merino

### Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 11 tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiki kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandu jiġi intepretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprojbi lill-qorti adita bil-proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja milli tistharreġ, ex officio jew fuq talba tal-partijiet, il-validità tal-istrument eżekuttiv fid-dawl tal-eżistenza ta' prattiki kummerċjali żleali u, f'kull każ, lill-qorti kompetenti biex tiddeċiedi fuq il-mertu dwar l-eżistenza ta' dawn il-prattiki milli tadotta miżuri provviżorji, bħas-sospensjoni tal-proċedura ta' eżekuzzjoni ipotekarja.

- 2) L-Artikolu 11 tad-Direttiva 2005/29 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tagħtix natura legalment vinkolanti lil kodiċi ta' kondotta, bħal dawk imsemmija fl-Artikolu 10 ta' din id-direttiva.

(<sup>1</sup>) ĠU C 161, 22.05.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 – Ir-Renju ta' Spanja vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-114/17 P) (<sup>1</sup>)

(Appell — Għajjuna mill-Istat — Televiżjoni diġitali — Għajjuna għat-tnedija tat-televiżjoni diġitali terrestri fiż-żoni remoti u inqas urbanizzati tal-Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha (il-Komunità awtonoma ta' Castilla-La Mancha, Spanja) — Sussidju favur operaturi ta' pjattaformi tat-televiżjoni diġitali terrestri — Deċiżjoni li tiddikjara l-miżuri ta' għajjuna parzjalment inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta' "għajjuna mill-Istat" — Vantaġġ — Servizz ta' interess ekonomiku generali — Definizzjoni — Margni ta' diskrezzjoni tal-Istati Membri)

(2018/C 408/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Appellanti: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: M. J. García-Valdecasas Dorrego, aġent)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: É. Gippini Fournier, aġent, B. Stromsky, P. Němečková, aġenti)

**Dispożittiv**

1. L-appell huwa miċhud.
2. Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 129, 24.04.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen – il-Belġju) – proċedura kriminali kontra Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot**

(Kawża C-137/17) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Direttivi 2006/123/KE, 2007/23/KE u 2013/29/UE — Tqeghid fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi — Moviment liberu tal-oġġetti pirotekniċi li huma konformi mar-rekwiżiti ta' dawn id-direttivi — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi restrizzjonijiet għall-ħażna u l-bejgħ tal-imsemmija oġġetti — Sanzjonijiet kriminali — Skema ta' awtorizzazzjoni doppja — Direttiva 98/34/KE — Kuncett ta' "regolament tekniku")

(2018/C 408/20)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Partijiet fil-proċedura kriminali prinċipali**

Van Gennip BVBA, Antonius Johannes Maria ten Velde, Original BVBA, Antonius Cornelius Ignatius Maria van der Schoot

**Dispożittiv**

- 1) Il-prinċipju ta' moviment liberu ta' oġġetti pirotekniċi, kif previst, b'mod partikolari, fl-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2007/23/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 dwar it-tqegħid fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprojbixxi ż-żamma jew l-użu mill-konsumaturi u l-bejgħ lilhom ta' loġħob tan-nar li fih kompożizzjoni piroteknika ta' iktar minn 1 kg sakemm din il-leġiżlazzjoni tkun xierqa sabiex tiggarrantixxi l-ordni pubbliku u s-sigurtà pubblika u ma tmurx lill hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jiġu protetti dawn l-interessi fundamentali, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.
- 2) L-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/123 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tissugġetta l-hażna ta' oġġetti pirotekniċi li huma konformi mad-Direttiva 2007/23 u intizi għal bejgħ bl-immut għall-kisba ta' awtorizzazzjoni doppja, jiġifieri awtorizzazzjoni federali għall-isplużivi u permess tal-ambjent reġjonali, sa fejn il-kundizzjonijiet kollha msemmija fl-Artikolu 10(2) ta' din id-direttiva jkunu ssodisfatti, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.
- 3) L-Artikolu 20 tad-Direttiva 2007/23 u l-Artikolu 1(5) tad-Direttiva 2006/123 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-Istati Membri jistgħu jadottaw sanzjonijiet kriminali sakemm, għal dak li jirrigwarda d-Direttiva 2007/23, dawn is-sanzjonijiet ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi u, għal dak li jirrigwarda d-Direttiva 2006/123, sakemm ir-regoli nazzjonali tad-dritt kriminali ma jkollhomx l-effett li jevadu r-regoli ta' din l-istess direttiva.

(<sup>1</sup>) ĠU C 178, 6.6.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-172/17 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Klawżoli ta' arbitraġġ — Ftehim Pocemon konkluz fil-kuntest tas-Seba' Programm Kwadru għall-attivitatijiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) — Spejjeż eliġibbli — Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea — Obbligu ta' rimbors tas-somom imħallsa — Kontrotalba)**

(2018/C 408/21)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

**Partijiet**

Appellanti: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (rappreżentant: S. Paliou, dikigoros)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u A. Kyratsou, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċħud.
- 2) ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 168, 29.05.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (I-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – ANKO AE  
Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-173/17 P) <sup>(1)</sup>

**(Appell — Klawżoli ta' arbitraġġ — Ftehim Doc@Hand konkluz fil-kuntest tas-Sitt Proram Kwadru  
għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2002-2006) — Spejjeż  
eligibbli — Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea — Obbligu ta' rimbors tas-somom imħallsa —  
Kontrotalba)**

(2018/C 408/22)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

### Partijiet

Appellanti: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (rappreżentant: S. Paliou, dikigoros)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u A. Kyratsou, aġenti)

### Dispożittiv

1) L-appell huwa miċhud.

2) ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 158, 29.05.2017.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni  
preliminari tar-Raad van State – il-Pajjiżi l-Baxxi) – X vs Belastingdienst/Toeslagen**

(Kawża C-175/17) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-protezzjoni sussidjarja —  
Direttiva 2005/85/KE — Artikolu 39 — Direttiva 2008/115/KE — Artikolu 13 — Karta tad-Drittijiet  
Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 18, Artikolu 19(2) u Artikolu 47 — Dritt għal rimedju  
effettiv — Principju ta' non-refoulement — Deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal protezzjoni  
internazzjonali u li timponi l-obbligu ta' ritorn — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ttiprovdi għat-tieni livell ta'  
azzjoni għidizzjarja fil-qasam tal-ażil — Effett suspensiv ipso jure limitat għall-appell fl-ewwel istanza)**

(2018/C 408/23)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

### Qorti tar-rinviju

Raad van State

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: X

Konvenut: Belastingdienst/Toeslagen

**Dispożittiv**

L-Artikolu 39 tad-Direttiva tal-Kunsill 2005/85/KE tal-1 ta' Diċembru 2005 dwar standards minimi għal proċeduri fl-Istati Membri għall-ghoti u l-irtirar ta' l-istatus ta' rifugjat, u l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, moqrija fid-dawl tal-Artikolu 18 u tal-Artikolu 19(2), kif ukoll tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li, filwaqt li tipprevedi appell kontra sentenza fl-ewwel istanza li tikkonferma deċiżjoni li tichad applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li timponi obbligu ta' ritorn, ma tinkludix effett sospensiv ipso jure f'dan ir-rimedju anki meta l-persuna kkonċernata tinvoka riskju serju ta' ksur tal-prinċipju ta' non-refoulement.

(<sup>1</sup>) ĠU C 178, 6.6.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich – il-Polonja) – Profi Credit Polska S. A. w Bielsku Białej vs Mariusz Wawrzosek**

(Kawża C-176/17) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KE — Klawżoli inġusti fil-kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Direttiva 2008/48/KE — Proċedura ta' ordni għal hlas ibbażata fuq ċedola li tiggarantixxi l-obbligi li jirriżultaw minn ftehim ta' self għall-konsumatur)**

(2018/C 408/24)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Profi Credit Polska S.A. w Bielsku Białej

Konvenut: Mariusz Wawrzosek

**Dispożittiv**

L-Artikolu 7(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tippermetti l-hruġ ta' ordni għal hlas, ibbażata fuq ċedola regolari, li tiggarantixxi dejn naxxenti minn ftehim ta' kreditu għall-konsumatur, meta l-qorti adita b'rikors għal ordni għal hlas ma għandhiex is-setgħa li twettaq eżami tan-natura eventwalment inġusta tal-klawżoli ta' dan il-kuntratt, peress li l-modalitajiet ta' eżerċizzju tad-dritt li ssir oppożizzjoni għal tali digriet ma jippermettux li jiġi żgurat ir-rispett tad-drittijiet li l-konsumatur jislet minn din id-direttiva.

(<sup>1</sup>) ĠU C 300, 11.9.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Raad van State – il-Pajjiżi l-Baxxi) – X, Y vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Kawża C-180/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika komuni fil-qasam tal-ażil u tal-protezzjoni sussidjarja — Direttiva 2013/32/UE — Artikolu 46 — Direttiva 2008/115/KE — Artikolu 13 — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 18, Artikolu 19(2) u Artikolu 47 — Dritt għal rimedju effettiv — Principju ta' non-refoulement — Deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li timponi l-obbligu ta' ritorn — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprova għat-tieni livell ta' azzjoni ġudizzjarja fil-qasam tal-ażil — Effett suspensiv ipso jure limitat għall-appell fl-ewwel istanza)*

(2018/C 408/25)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Raad van State

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: X, Y

Konvenut: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Dispożittiv**

L-Artikolu 46 tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proceduri komuni għall-ghoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali u l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proceduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment, moqrija fid-dawl tal-Artikolu 18 u tal-Artikolu 19(2), kif ukoll tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li, filwaqt li tipprevedi appell kontra sentenza fl-ewwel istanza li tikkonferma deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li timponi obbligu ta' ritorn, ma tinkludix effett suspensiv ipso jure f'dan ir-rimedju anki meta l-persuna kkonċernata tinvoka riskju serju ta' ksur tal-principju ta' non-refoulement.

<sup>(1)</sup> ĠU C 202, 26.6.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Alexander Mölk vs Valentina Mölk**

(Kawża C-214/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Protokoll ta' Den Haag dwar il-liġi applikabbli għall-obbligi ta' manteniment — Artikolu 4(3) — Talba għall-ħlas ta' manteniment imressqa mill-kreditur tal-manteniment quddiem l-awtorità kompetenti tal-Istat ta' residenza abitwali tad-debitur — Deċiżjoni li għandha l-awtorità ta' res judicata — Talba sussegwenti mressqa mid-debitur quddiem l-istess awtorità sabiex jitnaqqas il-manteniment stabbilit — Dehra tal-kreditur — Determinazzjoni tal-liġi applikabbli)*

(2018/C 408/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermanja

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Alexander Mölk

Konvenuta: Valentina Mölk

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 4(3) tal-Protokoll tal-Aja [Den Haag] tat-23 ta' Novembru 2007 dwar il-Liġi Applikabbli għall-Obbligi ta' Manteniment, approvat fisem il-Komunità Ewropea permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/941/KE, tas-30 ta' Novembru 2009, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa r-riżultat ta' sitwazzjoni fil-kawża prinċipali, fejn il-manteniment li għandu jiġi jithallas kien ġie stabbilit b'deċiżjoni li saret res judicata, fuq it-talba tal-kreditur u, skont dan l-Artikolu 4(3), skont il-lex fori indikata konformement ma' din id-dispożizzjoni, li tali liġi tirregola talba sussegwenti mressqa mid-debitur quddiem l-qrati tal-Istat tar-residenza abitwali tiegħu kontra l-kreditur biex jitnaqqas dan il-manteniment.
- 2) L-Artikolu 4(3) tal-Protokoll ta' Den Haag tat-23 ta' Novembru 2007, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kreditur għandu "[jadixxi]" wkoll lill-awtorità kompetenti tal-Istat fejn id-debitur għandu r-residenza abitwali tiegħu meta, fil-kuntest ta' procedura mibdija mid-debitur quddiem din l-awtorità, il-kreditur jidher, fis-sens tal-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009 tat-18 ta' Dicembru 2008 dwar il-ġurisdiżzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni f'materji relatati ma' obbligi ta' manteniment, u jitlob li t-talba tiġi miċhuda fil-mertu.

(<sup>1</sup>) ĠU C 283, 28.08.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Okresní soud v Českých Budějovicích – Ir-Repubblika Ċeka) – Česká pojišťovna a.s. vs WCZ spol. s r.o.**

(Kawża C-287/17) (<sup>1</sup>)

(“*Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Dritt tal-kumpanniji — Ġlieda kontra l-ħlas tardiv fit-tranzazzjonijiet kummerċjali — Direttiva 2011/7/UE — Artikolu 6(1) u (3) — Rimbors tal-ispejjeż ta' rkupru ta' dejn — Spejjeż li jirriżultaw mit-tfakkir mibgħut minhabba l-ħlas tardiv tad-debitur*”)

(2018/C 408/27)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

**Qorti tar-rinviju**

Okresní soud v Českých Budějovicích

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Česká pojišťovna a.s.

Konvenuta: WCZ spol. s r.o.

**Dispożittiv**

L-Artikolu 6 tad-Direttiva 2011/7/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar il-ġlieda kontra l-ħlas tard fi transazzjonijiet kummerċjali għandu jiġi interpretat fis-sens li jirrikonoxxi lill-kreditur li jitlob il-kumpens għall-ispejjeż li jirriżultaw mit-tfakkir mibgħut lid-debitur minhabba l-ħlas tardiv ta' dan tal-aħhar id-dritt li jikseb, għal dan il-ghan, minbarra s-somma f'daqqa ta' EUR 40 prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, kumpens raġonevoli, fis-sens tal-paragrafu 3 tal-istess artikolu, għall-parti ta' dawn l-ispejjeż li teċċedi din is-somma f'daqqa.

(<sup>1</sup>) ĠU C 269, 14.8.2017



**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Helga Löber vs Barclays Bank plc**

(Kawża C-304/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni f'materji civili u kummerċjali — Ġurisdizzjoni speċjali — Punt 3 tal-Artikolu 5 — Ġurisdizzjoni f'materji ta' delitt jew kważi-delitt — Post fejn l-avveniment dannuż seħh jew jista' jseħh — Konsumatur, iddomiċiljat fi Stat Membru, li xtara, permezz ta' bank stabbilit f'dan l-Istat Membru, titoli mahruġa minn bank stabbilit fi Stat Membru ieħor — Ġurisdizzjoni sabiex jinstema' r-rikors ipprezentat minn dan il-konsumatur għar-responsabbiltà delittwali ta' dan il-bank)*

(2018/C 408/28)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Helga Löber

Konvenut: Barclays Bank plc

**Dispożittiv**

Il-punt 3 tal-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji civili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li f'sitwazzjoni, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha investitur iressaq azzjoni għal responsabbiltà delittwali kontra bank li jkun hareġ ċertifikat li huwa jkun investa filh, minhabba l-prospett relatat ma' dan iċ-ċertifikat, il-qrati tad-domiċilju ta' dan l-investitur, bħala qrati tal-post fejn seħh il-fatt dannuż, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, għandhom ġurisdizzjoni sabiex jisimgħu din l-azzjoni, meta d-dannu allegat jikkonsisti f'dannu finanzjarju li jimmaterializza ruħu direttament f'kont bankarju tal-imsemmi investitur ma' bank stabbilit fil-limiti tal-ġurisdizzjoni ta' dawn il-qrati u li ċ-ċirkustanzi partikolari l-oħrajn ta' din is-sitwazzjoni mehuda flimkien ukoll jattribwixxu ġurisdizzjoni lill-imsemmija qrati.

<sup>(1)</sup> ĠU C 269, 14.8.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landesarbeitsgericht Hamm – il-Ġermanja) – Surjit Singh Bedi vs Bundesrepublik Deutschland, Bundesrepublik Deutschland in Prozessstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland**

(Kawża C-312/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2000/78/KE — Ugwaljanza fit-trattament fil-qasam tal-impjeg u tax-xogħol — Artikolu 2(2) — Projbizzjoni ta' kull diskriminazzjoni bbażata fuq id-dizabbiltà — Ftehim kollettiv dwar is-sigurtà soċjali — Allowance addizzjonali temporanja mhallsa favur ex impjegati civili mal-forzi alleati fil-Ġermanja — Waqfien tal-ħlas ta' din l-allowance meta l-persuna kkonċernata tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-benefiċċju ta' pensjoni ta' rtirar antiċipata għal persuni b'dizabbiltà, skont l-iskema legali tal-assigurazzjoni għal pensjoni)*

(2018/C 408/29)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landesarbeitsgericht Hamm

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Surjit Singh Bedi

Konvenuti: Bundesrepublik Deutschland, Bundesrepublik Deutschland in Prozeßstandschaft für das Vereinigte Königreich von Großbritannien und Nordirland

**Dispożittiv**

L-Artikolu 2(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'kawża bħal dik prinċipali, jipprekludi d-dispożizzjonijiet ta' fehim kollettiv li jipprevedu l-waqfien tal-hlas ta' allowance addizzjonali temporanja, li tingħata biex jiġi żgurat dhul diċenti lil haddiem li tilef l-impjeg tiegħu u sakemm dan ikollu dritt għal pensjoni ta' rtirar taħt l-iskema legali tal-assigurazzjoni għal pensjoni, meta dan il-haddiem jissodisfa l-kundizzjonijiet sabiex jibbenefika minn pensjoni ta' rtirar anticipata prevista għal persuni b'diżabbiltà serja skont din l-iskema.

(<sup>1</sup>) ĠU C 309, 18.9.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Riigikohus – l-Estonja) – Starman AS vs Tarbijakaitseamet**

(Kawża C-332/17) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 2011/83/UE — Artikolu 21 — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Komunikazzjoni bit-telefon — Prattika ta' fornitur ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni li tikkonsisti f'li jiġi offrut lill-klijenti tiegħu li jkunu diġà kkonkludew kuntratt numru ta' assistenza speed dial sugġett għal tariffa oghla mit-tariffa bażika)*

(2018/C 408/30)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

**Qorti tar-rinviju**

Riigikohus

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Starman AS

Konvenut: Tarbijakaitseamet

**Dispożittiv**

L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 21 tad-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li, jekk kummerċjant ikun poġġa fid-dispożizzjoni tal-klijenti tiegħu kollha numru tat-telefon speed dial wiehed jew diversi sugġetti għal tariffa oghla mit-tariffa bażika, il-konsumaturi li jkunu kkonkludew kuntratt ma' dan il-kummerċjant iħallsu iktar mit-tariffa bażika meta huma jikkuntattjaw lill-imsemmi kummerċjant, bit-telefon, dwar dan il-kuntratt.

(<sup>1</sup>) ĠU C 256, 7.8.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – il-Belġju) – Fremoluc NV vs Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP) et**

(Kawża C-343/17) <sup>(1)</sup>

*(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Libertajiet fundamentali — Artikoli 21, 45, 49 u 63 TFUE — Direttiva 2004/38/KE — Artikoli 22 u 24 — Dritt ta' prelazzjoni ta' aġenzija pubblika fuq artijiet li jinsabu fl-ambitu territorjali tagħha bil-ghan li tinbena akkomodazzjoni soċjali — Akkomodazzjoni mogħtija bi prijorità lil persuni privati li jipprezentaw 'rabta soċjali, ekonomika jew soċjokulturali sostanzjali' mal-parti tat-territorju li tikkorrispondi mal-imsemmi ambitu — Sitwazzjoni li l-elementi kollha tagħha huma limitati ġewwa Stat Membru — Inammissibbiltà tat-talba għal deċiżjoni preliminari”)*

(2018/C 408/31)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Fremoluc NV

Konvenuti: Agentschap voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant (Vlabinvest ABP), Vlaams Financieringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant, Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen NV (VMSW), Christof De Knop, et.

**Dispożittiv**

It-talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel (il-Qorti tal-Ewwel Istanza ta' Brussel bil-lingwa Olandiża, il-Belġju), permezz ta' deċiżjoni tad-19 ta' Mejju 2017, hija inammissibbli.

<sup>(1)</sup> ĠU C 300, 11.9.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – Shajin Ahmed vs Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal**

(Kawża C-369/17) <sup>(1)</sup>

*(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Fruntieri, ažił u immigrazzjoni — Status ta' refuġjat jew status mogħti mill-protezzjoni sussidjarja — Direttiva 2011/95/UE — Artikolu 17 — Esklużjoni mill-istatus mogħti mill-protezzjoni sussidjarja — Kawżi — Kundanna għal delitt serju — Determinazzjoni tas-serjetà abbażi tal-piena inflitta skont id-dritt nazzjonali — Ammissibbiltà — Neċessità ta' evalwazzjoni individwali”)*

(2018/C 408/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Shajin Ahmed

Konvenut: Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal

**Dispożittiv**

L-Artikolu 17(1)(b) tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li abbażi tagħha l-applikant għal protezzjoni sussidjarja huwa meqjus li "[kkommetta] delitt serju" fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, li jista' jeskludih mill-eleġibbiltà għal din il-protezzjoni, abbażi biss tal-piena inflitta għal delitti partikolari skont id-dritt ta' dan l-Istat Membru. Hija l-awtorità jew il-qorti nazzjonali kompetenti li tiddeċiedi dwar l-applikazzjoni għal protezzjoni sussidjarja li għandha tevalwa l-gravità tal-ksur inkwistjoni, billi ttwettaq eżami shiħ ta' ċirkustanzi kollha tal-każ individwali kkonċernat.

(<sup>1</sup>) ĠU C 293, 4.9.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa'Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Rechtbank Noord-Holland – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Vision Research Europe BV vs Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond**

(Kawża C-372/17) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tariffa doganali komuni — Intestaturi tariffarji — Klassifikazzjoni tal-merkanzija — Kamera li għandha memorja volatili, bil-konsegwenza li r-reġistrazzjoni ta' immaġni fil-kamera jintilfu meta tittiehed immaġni oħra jew meta l-kamera tintefa — Nomenklatura Magħquda — Subintestaturi 8525 80 19 u 8525 80 30 — Noti ta' spjega — Interpretazzjoni — Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 113/2014 — Interpretazzjoni — Validità)**

(2018/C 408/33)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Rechtbank Noord-Holland

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Vision Research Europe BV

Konvenuti: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond

**Dispożittiv**

Is-subintestatura 8525 80 30 tan-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-[Tariffa Doganali Komuni], fil-verżjoni li tirriżulta mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1001/2013, tal-4 ta' Ottubru 2013, għandha tiġi interpretata fis-sens li kamera, bħall-kamera inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li għandha l-kapaċità li tiehu numru kbir ta' immaġni fotografici kull sekonda u li taħzinhom fil-memorja volatili interna tagħha, li minnha dawn jiħassru ladarba l-kamera tkun mitfija, taqa' taħt l-imsemmija subintestatura, kif ukoll li r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 113/2014 tal-4 ta' Frar 2014 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda, sa fejn dan huwa applikabbli b'analogija għal prodotti li għandhom il-karatteristiċi ta' tali kamera, huwa invalidu.

(<sup>1</sup>) ĠU C 300, 11.9.2017

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 – Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-373/17 P) <sup>(1)</sup>

*(“Appell — Kompetizzjoni — Ċaħda ta’ lment mill-Kummissjoni Ewropea — Nuqqas ta’ interess tal-Unjoni Ewropea”)*

(2018/C 408/34)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Partijiet**

Appellanti: Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o., Agria Beteiligungsgesellschaft mbH, Star Agro Analyse und Handels GmbH (rappreżentanti: P. Graczyk, adwokat u W. Roclawski, radca prawny)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Szczodrowski A. Dawes, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Agria Polska sp. z o.o., Agria Chemicals Poland sp. z o.o. u Agria Beteiligungsgesellschaft mbH huma kkundannati li jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Star Agro Analyse und Handels GmbH għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 347, 16.10.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Krajský súd v Prešove – is-Slovakkja) – EOS KSI Slovensko s.r.o. vs Ján Danko, Margita Danková**

(Kawża C-448/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti konklużi mal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli ingusti — Artikolu 4(2) u Artikolu 5 — Obbligu li l-klawżoli jiġu fformulati b'mod ċar u li jinftiehem — Artikolu 7 — Kawża mressqa quddiem qorti minn persuni jew organizzazzjonijiet li għandhom interess legittimu li jiproteġu lill-konsumaturi kontra l-użu ta' klawżoli ingusti — Legiżlazzjoni nazzjonali li tissugġetta l-possibbiltà għal assoċjazzjoni għall-protezzjoni tal-konsumaturi li tintervjeni fil-proċedura għall-kunsens tal-konsumatur — Kreditu għall-konsum — Direttiva 87/102/KEE — Artikolu 4(2) — Obbligu li tiġi indikata r-rata percentwali annwali ta' imposta fil-kuntratt miktub — Kuntratt li jinkludi biss formola matematika għall-kalkolu tar-rata percentwali annwali ta' imposta mingħajr l-elementi meħtieġa sabiex jitwettag dan il-kalkolu)*

(2018/C 408/35)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

**Qorti tar-rinviju**

Krajský súd v Prešove

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: EOS KSI Slovensko s.r.o.

Konvenuti: Ján Danko, Margita Danková

fil-preżenza ta': Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS

### Dispożittiv

- 1) Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur, moqrija flimkien mal-prinċipju ta' ekwivalenza, għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li ma tippermettix lil organizzazzjoni għall-protezzjoni tal-konsumaturi tintervjeni, fl-interess tal-konsumatur, fi proċedura għall-hruġ ta' ordni ta' hlas li tikkonċerna lil konsumatur individwali u tippreżenta oġġezzjoni kontra tali ordni fl-assenza ta' kontestazzjoni ta' din l-ordni mill-imsemmi konsumatur, fil-każ li l-imsemmija leġiżlazzjoni effettivament tissugġetta l-intervent tal-assocjazzjonijiet ta' konsumaturi f'tilwim li jaqa' taht id-dritt tal-Unjoni għal kundizzjonijiet inqas favorevoli minn daww applikabbli għat-tilwim li jaqa' esklużivament taht id-dritt nazzjonali, punt dan li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.
- 2) Id-Direttiva 93/13 għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, filwaqt li tipprevedi, fl-istadju tal-hruġ ta' ordni ta' hlas kontra konsumatur, l-istharrig tan-natura inġusta tal-klawżoli inklużi f'kuntratt konkluz bejn bejjiegh jew fornitur u dan il-konsumatur, minn naħa, tagħti lil uffiċjal amministrattiv ta' qorti li ma għandux il-kwalità ta' maġistrat il-kompetenza li johroġ din l-ordni ta' hlas u, min-naħa l-oħra, tipprevedi terminu ta' hmistax-il jum sabiex tiġi ppreżentata oġġezzjoni u teżiġi li din tal-aħhar tkun immotivata fuq il-mertu, fil-każ li tali stharrig ex officio ma jkunx previst fl-istadju tal-eżekuzzjoni tal-imsemmija ordni, punt dan li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.
- 3) L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 93/13 għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ li kuntratt ta' kreditu għall-konsum, minn naħa, ma jindikax ir-rata percentwali annwali ta' imposta u jinkludi biss formola matematika għall-kalkolu ta' din ir-rata percentwali annwali ta' imposta mingħajr l-elementi meħtieġa sabiex jitwettaq dan il-kalkolu u, min-naħa l-oħra, ma jsemmix ir-rata ta' interessi, tali fatt huwa element deċiżiv fil-kuntest tal-analiżi mill-qorti nazzjonali kkonċernata tal-kwistjoni dwar jekk il-klawżola tal-imsemmi kuntratt dwar l-ispiża tal-kreditu hijiex ifformulata b'mod ċar u li jinftiehem, fis-sens tal-imsemmija dispożizzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 382, 13.11.2017.

### Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Trento – l-Italja) – Chiara Motter vs Provincia autonoma di Trento

(Kawża C-466/17) (<sup>1</sup>)

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Klawżola 4 — Settur pubbliku — Għalliema tas-sekondarja — Reklutaġġ fis-servizz pubbliku permanenti ta' haddiema impjegati għal żmien determinat permezz ta' proċedura ta' reklutaġġ ibbbażata fuq kwalifiki — Determinazzjoni tal-anzjanità — Teħid inkunsiderazzjoni parzjali tal-perijodi ta' servizz imwettqa fil-kuntest ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat)*

(2018/C 408/36)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

### Qorti tar-rinviju

Tribunale di Trento

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Chiara Motter

Konvenuta: Provincia autonoma di Trento

**Dispożittiv**

Il-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar ix-xogħol għal żmien determinat, konkluż fit-18 ta' Marzu 1999, li jinsab fl-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP għandha tiġi interpretata fis-sens li, bħala prinċipju ma tipprekludix leġislazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali li, għall-finijiet tal-klassifikazzjoni ta' haddiem f'kategorija ta' remunerazzjoni waqt ir-reklutaġġ tiegħu fuq il-bażi ta' kwalifiki inkwantu uffiċjal permanenti, tiegħu inkunsiderazzjoni l-perijodi ta' servizz imwettqa skont kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat b'mod shih sar-raba' sena u, lil hinn minn dan, b'mod parzjali, sa żewġ terzi.

(<sup>1</sup>) ĠU C 347, 16.10.2017.

---

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-26 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Köln – il-Ġermanja) – Proċedura mibdija minn Josef Baumgartner**

(Kawża C-513/17) (<sup>1</sup>)

(“**Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Trasport — Trasport bit-triq — Regolament (KE) Nru 561/2006 — L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 19(2) — Sanzjoni amministrattiva għal ksur imwettaq fit-territorju tal-Istat Membru tas-sede ta' impriża, imposta mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru iehor, li fih gie kkonstatat dan il-ksur**”)

(2018/C 408/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Amtsgericht Köln

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Josef Baumgartner

Konvenuti: Bundesamt für Güterverkehr, Staatsanwaltschaft Köln

**Dispożittiv**

L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 għandu jiġi interpretat fis-sens li jawtorizza direttament lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li jimponu sanzjoni fuq impriża jew fuq direttur ta' din tal-aħħar għal ksur tal-imsemmi regolament ikkonstatat fit-territorju tiegħu u li ma kienx diġà ta lok għal sanzjoni, anki jekk dak il-ksur twettaq fit-territorju ta' Stat Membru iehor, li fih din l-impriża għandha s-sede tagħha.

(<sup>1</sup>) ĠU C 392, 13.11.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Verwaltungsgerichtshof – l-Awstrija) – Stefan Rudigier**

(Kawża C-518/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubblici — Servizzi pubblici tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq — Regolament (KE) Nru 1370/2007 — Artikolu 5(1) — Għoti ta' kuntratti pubblici għal servizzi — Artikolu 7(2) — Obbligu li tiġi ppubblikata ċerta informazzjoni mhux iktar tard minn sena qabel il-bidu tal-proċedimenti f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea — Konsegwenzi tal-assenza ta' pubblikazzjoni — Annullament tas-sejha għal offerti — Direttiva 2014/24/UE — Artikolu 27(1) — Artikolu 47(1) — Direttiv 2014/25/UE — Artikolu 45(1) — Artikolu 66(1) — Avviż ta' kuntratt)*

(2018/C 408/38)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Stefan Rudigier

fil-preżenza ta': Salzburger Verkehrsverbund GmbH

**Dispożittiv**

L-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubblici tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 1191/69 u Nru 1107/70, għandu jiġi interpretat kif ġej:

- l-obbligu ta' informazzjoni minn qabel li jipprevedi japplika għall-kuntratti ta' servizzi pubblici ta' trasport b'xarabank li huma fil-prinċipju mogħtija konformement mal-proċeduri previsti mid-Direttiva 2014/24 jew mid-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE, jew bid-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE;
- il-ksur jew nuqqas tal-obbligu ta' informazzjoni minn qabel li huwa jipprevedi ma jwassalx għall-annullament tas-sejha għal offerti inkwistjoni sakemm jiġu osservati l-prinċipji ta' ekwivalenza, ta' effettività u ta' trattament ugwali, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

<sup>(1)</sup> ĠU C 392, 20.11.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Østre Landsret – id-Danimarka) – 2M-Locatel A/S vs Skatteministeriet**

(Kawża C-555/17) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KEE) Nru 2658/87 — Unjoni doganali u tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Nomenklatura Magħquda — Subintestaturi 8528 71 13 u 8528 71 90 — Apparat li jista' jirċievi, jiddekodifika u jipproċessa sinjali tat-televiżjoni trażmessi fuq protokoll tal-internet)*

(2018/C 408/39)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

**Qorti tar-rinviju**

Østre Landsret



**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: 2M-Locatel A/S

Konvenut: Skatteministeriet

**Dispożittiv**

In-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana, kif emendata bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1549/2006 tas-17 ta' Ottubru 2006, għandha tiġi interpretata fis-sens li apparat li jista' jirċievi, jiddekodifika u jipproċessa sinjali tat-televiżjoni trażmessi diretti fuq protokoll tal-internet, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, għandu jiġi kklassifikat fis-subintestatura 8528 71 90 tagħha, sakemm dan ma jkollux tuner tal-vidjow, jew "tuner tat-televiżjoni", fatt li huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tivverifika.

(<sup>1</sup>) ĠU C 402, 27.11.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Amtsgericht Hamburg – il-Germanja) – Dirk Harms et vs Vueling Airlines SA**

(Kawża C-601/17) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Trasport bl-ajru — Regolament (KE) Nru 261/2004 — Artikolu 8 (1) — Rimbors tal-prezz tal-biljett fil-każ ta' kancellazzjoni ta' titjira — Kummissjoni rċevuta minn persuna li taġixxi bhala intermedjarju bejn il-passiġġier u t-trasportatur tal-ajru waqt ix-xiri tal-biljett — Inkluzjoni)**

(2018/C 408/40)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Amtsgericht Hamburg

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Dirk Harms, Ann-Kathrin Harms, Nick-Julius Harms, Tom-Lukas Harms, Lilly-Karlotta Harms, Emma-Matilda Harms

Konvenuta: Vueling Airlines SA

**Dispożittiv**

Ir-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(1)(a) tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prezz tal-biljett li għandu jittiehed inkunsiderazzjoni sabiex jiġi ddeterminat l-ammont tar-rimbors dovut mit-trasportatur tal-ajru lil passiġġier fil-każ ta' kancellazzjoni ta' titjira jinkludi d-differenza bejn l-ammont imhallas minn dan il-passiġġier u l-ammont rċevut minn dan it-trasportatur tal-ajru, li tikkorrispondi għal kummissjoni rċevuta minn persuna li intervjeniet bhala intermedjarju bejn dawn it-tnejn tal-aħhar, hliet jekk din il-kummissjoni kienet stabbilita mingħajr l-għarfien tal-imsemmi trasportatur tal-ajru, u dan huwa l-obbligu tal-qorti tar-rinviju li tivverifikah.

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 22.1.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Spetsjaliziran nakazatelen sad – il-Bulgarija) – proċeduri kriminali kontra Emil Milev**

(Kawża C-310/18 PPU) <sup>(1)</sup>

*(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b’urgenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji kriminali — Direttiva (UE) 2016/343 — Preżunzjoni ta’ innoċenza — Referenzi pubbliċi għall-htija — Rimedji ġudizzjarji — Proċeduri ta’ stharrig tal-legalità ta’ miżura ta’ detenzjoni provviżorja”)*

(2018/C 408/41)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

#### Qorti tar-rinviju

Spetsjaliziran nakazatelen sad

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Emil Milev

#### Dispożittiv

L-Artikolu 3 u l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva (UE) 2016/343 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar it-tishiġ ta' ċerti aspetti tal-preżunzjoni tal-innoċenza u tad-dritt li wiehed ikun preżenti waqt il-proċess fil-proċedimenti kriminali, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux l-adozzjoni ta' deċiżjonijiet preliminari ta' natura proċedurali, bħal deċiżjoni ta' żamma ta' miżura ta' arrest provviżorju meħuda minn awtorità ġudizzjarja, li jkunu bbażati fuq sospetti jew provi kontra, sakemm dawn id-deċiżjonijiet ma jipprezentawx lill-persuna arrestata bħala hatja. Min-naha l-oħra, din id-direttiva ma tirregolax il-kundizzjonijiet li taħthom jistgħu jiġu adottati d-deċiżjonijiet ta' arrest provviżorju.

<sup>(1)</sup> ĠU C 268, 30.07.2018.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talbiet għal deċiżjoni preliminari tal-Court of Appeal – l-Irlanda) – Hampshire County Council vs C.E., N.E.**

(Kawżi magħquda C-325/18 PPU u C-375/18 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b’urgenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji civili — Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni ta’ deċiżjonijiet fi kwistjonijiet matrimonjali u fi kwistjonijiet ta’ responsabbiltà tal-ġenituri — Htif internazzjonali ta’ minuri — Regolament (KE) Nru 2201/2003 — Artikolu 11 — Talba għar-ritorn — Konvenzjoni ta’ Den Haag tal-25 ta’ Ottubru 1980 — Applikazzjoni għal dikjarazzjoni tas-saħħa eżekuttiva — Rikors — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 47 — Dritt għal rimedju effettiv — Terminu għall-preżentata ta’ rikors — Digriet ta’ exequatour — Eżekuzzjoni qabel in-notifika tiegħu)*

(2018/C 408/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Qorti tar-rinviju

Court of Appeal

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Hampshire County Council

Konvenuti: C.E., N.E.

fil-preżenza ta': Child and Family Agency, Attorney General

**Dispożittiv**

- 1) Id-dispożizzjonijiet ġenerali tal-Kapitolu III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdiżzjoni u r-rikonnoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, f'sitwazzjoni fejn ikun allegat li minuri tnehhew b'mod illegali, id-deċiżjoni ta' qorti tal-Istat Membru li fiha dawn il-minuri kellhom ir-residenza abitwali taqgħom li tordna r-ritorn tal-insemmija minuri u li tkun il-konsegwenza ta' deċiżjoni dwar ir-responsabbiltà tal-ġenituri, tista' tiġi ddikjarata li għanda saħħa eżekuttiva fl-Istat Membru ospitanti konformement ma' dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali.
- 2) L-Artikolu 33(1) tar-Regolament Nru 2201/2003, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, jipprekludi l-eżekuzzjoni ta' deċiżjoni ta' qorti ta' Stat Membru li tordna t-tqegħid taht tutela u r-ritorn ta' minuri u li hija ddikjarata li għandha saħħa eżekuttiva fl-Istat Membru rikjest, qabel ma tkun saret in-notifika tad-dikjarazzjoni li tikkonstata s-saħħa eżekuttiva ta' din id-deċiżjoni lill-ġenituri kkonċernati. L-Artikolu 33(5) tar-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li t-terminu għall-preżentata ta' rikors previst f'din id-dispożizzjoni ma jistax jiġi estiż mill-qorti adita.
- 3) Ir-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li qorti ta' Stat Membru tadotta miżuri kawtelatorji fil-forma ta' ordni kontra organu pubbliku ta' Stat Membru iehor li tipprojbixxi lil dan l-organu milli jibda jew ikompli, quddiem il-qrati ta' dan l-Istat Membru l-iehor, proċedura għall-adozzjoni ta' minuri li jirrisjedu fih.

(<sup>1</sup>) ĠU C 249, 16.7.2018  
ĠU C 268, 30.7.2018

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court (l-Irlanda) – l-Irlanda) – Eżekuzzjoni ta' mandati ta' arrest Ewropej mahruġa kontra RO**

(Kawża C-327/18 PPU) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Proċedura b'urgenza għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni mill-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali — Mandat ta' arrest Ewropew — Deċiżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI — Motivi ta' nuqqas ta' eżekuzzjoni — Artikolu 50 TUE — Mandat mahruġ mill-awtoritajiet ġudizzjarji ta' Stat Membru li jkun beda l-proċedura ta' rtirar mill-Unjoni Ewropea — Incertezza fir-rigward tas-sistema applikabbli għar-relazzjonijiet bejn dan l-Istat u l-Unjoni wara l-irtirar)

(2018/C 408/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

High Court (l-Irlanda)

**Parti fil-kawża prinċipali**

R O

**Dispożittiv**

L-Artikolu 50 TUE għandu jiġi interpretat fis-sens li s-sempliċi notifika minn Stat Membru tal-intenzjoni tiegħu li jirtira mill-Unjoni konformement ma' dan l-artikolu ma għandhiex il-konsegwenza li, fil-każ li dan l-Istat Membru johroġ mandat ta' arrest Ewropew fil-konfront ta' persuna, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jirrifjuta l-eżekuzzjoni ta' dan il-mandat ta' arrest Ewropew jew jipposponi l-eżekuzzjoni tiegħu sakemm tingħata kjarifika dwar is-sistema legali applikabbli fl-Istat Membru emittenti wara l-irtirar tiegħu mill-Unjoni. Fin-nuqqas ta' motivi serji u fondati li jikkonstataw li, wara l-irtirar mill-Unjoni tal-Istat Membru emittenti, il-persuna li hija s-suġġett tal-imsemmi mandat ta' arrest Ewropew ikollha riskju li tiċcaħhad mid-drittijiet irrikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u mid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri, kif emendata bid-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009, wara l-irtirar mill-Unjoni tal-Istat Membru emittenti, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni ma jistax jirrifjuta li jeżegwixxi dan l-istess mandat ta' arrest Ewropew sakemm l-Istat Membru emittenti jkun għadu membru tal-Unjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 349, 16.7.2018

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-12 ta' Settembru 2018 – Holistic Innovation Institute, SLU vs L-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka**

(Kawża C-241/17 P) (<sup>1</sup>)

(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Proġetti ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-riċerka — Is-Seba' Programm Kwadru għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (2007-2013) — Proġetti Inachus u ZONESEC — Deċiżjoni li tirrifjuta l-partecipazzjoni tar-rikorrenti — Rikors għal annullament u għad-danni)

(2018/C 408/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Appellanti: Holistic Innovation Institute, SLU (rappreżentant: J.J. Marín López, abogado)

Parti ohra fil-proċedura: L-Aġenzija Eżekuttiva għar-Riċerka (rappreżentanti: S. Payan-Lagrou, V. Canetti, aġenti assistiti minn J. Rivas Andrés, abogado)

**Dispożittiv**

- 1) L-appell huwa miċhud għaliex, parzjalment, manifestament inammissibbli u, parzjalment, manifestament infondat.
- 2) Holistic Innovation Institute SLU hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 221, 10.07.2017.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 – Talanton AE –  
Sinvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis  
Epicheiriseon vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-539/17 P) <sup>(1)</sup>

*(Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Is-Seba' Programm Kwadru  
tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-  
2013) — Ftehim ta' ghotja — Spejjeż mhux eliġibbli — Deċiżjoni ta' rkupru mill-Kummissjoni  
Ewropea — Rikors tal-benefiċjarju quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea abbażi tal-  
Artikolu 272 TFUE — Appell manifestament infondat)*

(2018/C 408/45)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

**Partijiet**

*Appellanti:* Talanton AE – Sinvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon (rappreżentant: K. Damis, dikigoros)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Kyratsou u R. Lyal, aġenti)

**Dispożittiv**

1. L-appell huwa miċhud bhala manifestament infondat.
2. Talanton AE – Sinvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon għandha tbat i-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 374, 6.11.2017.

**Appell ipprezentat fl-10 ta' Jannar 2018 minn Ccc Event Management GmbH mid-digriet mogħti  
mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fis-7 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-363/17, Ccc Event  
Management GmbH vs Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-23/18 P)

(2018/C 408/46)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Appellanti:* Ccc Event Management GmbH (rappreżentant: A. Schuster, Rechtsanwalt)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

B'digriet tat-13 ta' Settembru 2018, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (L-Għaxar Awla) ċaħdet l-appell bhala parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat u ordnat li l-appellanti tbat i-ispejjeż tagħha stess.

**Appell minn Romantik Hotels & Restaurants AG ipprezentat fil-21 ta' Ġunju 2018 mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla') fil-25 ta' April 2018 fil-Kawża T-213/17 – Romantik Hotels & Restaurants AG vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea**

**(Kawża C-411/18 P)**

(2018/C 408/47)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Appellanti:* Romantik Hotels & Restaurants AG (rappreżentanti: S. Hofmann, W. Göpfert, Rechtsanwälte)

*Partijiet ohra fil-proċedura:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea, Hotel Preidlhof GmbH

B'digriet tat-3 ta' Ottubru 2018, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (L-Għaxar Awla) ħadhet l-appell bhala parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat u ordnat li l-appellanti tbatu l-ispejjeż tagħha stess.

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht München I (il-Ġermanja) fid-9 ta' Lulju 2018 – WA vs Münchener Hypothekenbank eG**

**(Kawża C-448/18)**

(2018/C 408/48)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landgericht München I

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* WA

*Konvenuta:* Münchener Hypothekenbank eG

B'digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-6 ta' Settembru 2018, il-kawża tħassret mir-Reġistru tal-Qorti tal-Ġustizzja.

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Linz (l-Awstrija) fis-17 ta' Lulju 2018 – DS vs Porsche Inter Auto GmbH & Co KG**

**(Kawża C-466/18)**

(2018/C 408/49)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landesgericht Linz

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* DS

*Konvenuta:* Porsche Inter Auto GmbH & Co KG

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward ta' l-emissjonijiet ta' vetturi hfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li tagħmir ta' vettura, fis-sens tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament 715/2007, huwa inammissibbli meta l-valv ta' riċirkolazzjoni ta' gass tal-egżost, jiġifieri komponent li jista' jaffettwa l-emissjonijiet, huwa ddisinjat b'tali mod li r-rata ta' riċirkolazzjoni ta' gass tal-egżost, jiġifieri l-parti mill-gass tal-egżost li terġa' tiġi rriċirkolata, tiġi rregolata b'tali mod li dan il-valv jiżgura mod ta' funzjonament li f'it inigges biss bejn 15 u 33 grad Celsius u unikament għal altitudni inferjuri għal 1 000m u b'tali mod li, lil hinn minn din il-firxa ta' temperaturi, f'intervalli ta' 10 grad Celsius u iktar minn 1 000m ta' altitudni, f'intervalli ta' 250m, din ir-rata tonqos b'mod lineari għal 0, li jwassal għal zieda tal-emissjonijiet ta' NOx iktar mill-valuri limiti stabbiliti mir-Regolament 715/2007?
- 2) Huwa rilevanti għall-evalwazzjoni tal-ewwel domanda jekk it-tagħmir ta' vettura msemmi fl-ewwel domanda huwiex neċessarju sabiex il-magna tiġi protetta kontra ħsara?
- 3) Huwa rilevanti għall-evalwazzjoni tat-tieni domanda jekk il-parti mill-magna li hija protetta kontra ħsara hijiex il-valv ta' riċirkolazzjoni ta' gass tal-egżost?
- 4) Huwa rilevanti għall-evalwazzjoni tal-ewwel domanda jekk it-tagħmir ta' vettura msemmi fl-ewwel domanda kienx diġà ġie installat sa mill-produzzjoni tal-vettura jew jekk ir-regolazzjoni tal-valv ta' riċirkolazzjoni ta' gass tal-egżost, deskritt fl-ewwel domanda, għandhiex issir fil-vettura bħala tiswija, fis-sens tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 1999/44 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar ċerti aspetti tal-bejgħ ta' oġġetti tal-konsum u garanziji assoċjati magħhom <sup>(2)</sup>?
- 5) L-Artikolu 3(6) tad-Direttiva 1999/44 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar ċerti aspetti tal-bejgħ ta' oġġetti tal-konsum u garanziji assoċjati magħhom għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jkunx hemm ksar ta' konformità minuri meta jkun ġie konkluż kuntratt għax-xiri ta' vettura, li jeżiġi li għandha tiġi pprovduta vettura li tkun konformi mar-rekwiziti legali (previsti mid-dritt tal-Unjoni) u meta f'din il-vettura jkun ġie installat "switch logic", b'tali mod li meta l-vettura tinxtgħel, din tkun fil-modalità 1 u meta s-softwer jirrikonoxxi sitwazzjoni ta' ttestjar, jiġifieri t-thaddim tal-vettura fil-kuntest taċ-Ċiklu l-Ġdid tas-Sewqan Ewropew (iktar 'il quddiem iċ-ĊĠSE), il-vettura tibqa' fil-modalità 1 (ĊĠSE), iżda meta s-softwer jirrikonoxxi li l-vettura taqbez ir-rata ta' tolleranza taċ-ĊĠSE (differenza fil-profil ta' velocità ta' +/- 2 km/h jew +/- 1 s), il-vettura tghaddi għall-modalità 0 (modalità ta' sewqan), fejn il-valv ta' riċirkolazzjoni ta' gass tal-egżost huwa rregolat b'tali mod li l-valuri limitu previsti fir-Regolament 715/2007 ma jkunux jistgħu jiġu osservati, fejn din ir-regolazzjoni ssehh tant malajr li l-vettura tithaddem kwazi esklużivament bil-modalità 0?

<sup>(1)</sup> ĠU 2007, L 171, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 223.

**Appell ipprezentat fis-6 ta' Awwissu 2018 mil-Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fis-7 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-72/17 – Gabriele Schmid vs L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)**

**(Kawża C-514/18 P)**

(2018/C 408/50)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Appellanti:* Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark (rappreżentanti: I. Hödl, Rechtsanwältin, S. Schoeller, Rechtsanwalt)

*Partijiet oħra fil-proċedura:* Gabriele Schmid, L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

### Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla s-sentenza appellata mogħtija fis-7 ta' Ġunju 2018 mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-Kawża T-72/17, sa fejn il-Qorti Ġenerali laqgħet il-motiv prinċipali tar-rikors u annullat id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Diċembru 2016 (Każ R 1768/2015-4), u tiddeċiedi hija nnifisha fil-kawża; sussidjarjament
- tannulla s-sentenza appellata mogħtija fis-7 ta' Ġunju 2018 mill-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) fil-Kawża T-72/17, sa fejn il-Qorti Ġenerali laqgħet il-motiv prinċipali tar-rikors u annullat id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Diċembru 2016 (Każ R 1768/2015-4), u tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tiddeċiedi mill-gdid;
- tikkundanna lir-rikorrenti fl-ewwel istanza, Gabriele Schmid, għall-ispejjeż.

### Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti pprezentat appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Id-Disa' Awla) mogħtija fis-7 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-72/17, EU:T:2018:335, li għandha bħala suġġett rikors kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Diċembru 2016 (Każ R 1768/2015-4) rigward proċedimenti ta' revoka bejn G. Schmid u l-Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft in Steiermark, sa fejn din is-sentenza tikser l-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 207/2009 <sup>(1)</sup> (li sar l-Artikolu 18(1) tar-Regolament 2017/1001).

L-appell huwa bbażat fuq żewġ aggravji: il-ksur tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 18(1) tar-Regolament 2017/1001) u tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 18(2) tar-Regolament 2017/1001).

Bl-ewwel aggravju tagħha, li huwa maqsum ferba' partijiet, l-appellanti tilmenta b'mod partikolari dwar l-evalwazzjoni żbaljata tal-użu ta' indikazzjoni ġeografika protetta li giet irregistrata bħala trade mark individwali b'mod konformi mal-funzjoni essenzjali tagħha, l-iżball ta' liġi fir-rekwiżit tal-identità tal-produttur, l-assenza ta' ġurisprudenza dwar il-funzjoni ta' garanzija tal-kwalità ta' trade marks individwali inkwantu trade marks ta' kwalità li jinkludu indikazzjoni ġeografika protetta kif ukoll dwar l-użu tat-trade mark mill-membri tad-detentriċi tal-liċenzja.

Bit-tieni aggravju tagħha, l-appellanti tilmenta dwar l-applikazzjoni żbaljata tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 18(2) tar-Regolament 2017/1001), b'mod partikolari dwar l-evalwazzjoni magħmula mill-Qorti Ġenerali rigward il-kwistjoni tal-użu legali tat-trade mark tal-Unjoni Ewropea minn terzi, jiġifieri l-assocjazzjoni komposta mill-membri tagħha, u dwar l-attribuzzjoni ta' dan l-użu lill-proprietarja tat-trade mark.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar it-trade mark Komunitarja (Verżjoni kodifikata), ĠU 2009, L 78, p. 1.

---

## Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Nürnberg (il-Ġermanja) fis-6 ta' Awwissu 2018 – QE vs Sun Express Deutschland GmbH

(Kawża C-516/18)

(2018/C 408/51)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Nürnberg



**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: QE

Konvenuta: Sun Express Deutschland GmbH

Il-kawża thassret mir-registru tal-Qorti tal-Ġustizzja b'digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-22 ta' Awwissu 2018.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour constitutionnelle (il-Belġju) fit-2 ta' Awwissu 2018 – Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX vs Conseil des ministres**

**(Kawża C-520/18)**

(2018/C 408/52)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour constitutionnelle

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX

Konvenut: Conseil des ministres

Parti ohra fil-proċedura: Child Focus

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2002/58/KE, <sup>(1)</sup> meta moqri flimkien mad-dritt għas-sigurtà, iggarantit mill-Artikolu 6 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mad-dritt għall-osservanza tad-data personali, kif iggarantit mill-Artikoli 7, 8 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni, li tipprevedi obbligu ġenerali għall-operaturi u għall-fornituri ta' servizzi tal-komunikazzjoni elettronika li jzommu d-data ta' traffiku u ta' lokalizzazzjoni fis-sens tad-Direttiva 2002/58/KE, iġġenerata jew ipproċessata minnhom fil-kuntest tal-provvista ta' dawn is-servizzi, liema leġiżlazzjoni nazzjonali ma għandhiex biss l-investigazzjoni, l-iskoperta u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali serji bħala għan, iżda wkoll il-garanzija tas-sigurtà nazzjonali, tad-difiża tat-territorju u tas-sigurtà pubblika, l-investigazzjoni, l-iskoperta u l-prosekuzzjoni ta' reati ohra minbarra dawk kriminali serji jew il-prevenzjoni ta' użu pprojbit ta' sistemi ta' komunikazzjoni elettronika, jew it-tweġġ ta' għan iehor imsemmi fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 <sup>(2)</sup> u li, barra minn hekk, huwa sugġett għal garanziji ppreċiżati f'din il-leġiżlazzjoni mil-lat taż-żamma tad-data u tal-aċċess għaliha?
- 2) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2002/58/KE, flimkien mal-Artikoli 4, 7, 8, 11 u 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni, li tipprevedi obbligu ġenerali għall-operaturi u għall-fornituri ta' servizzi tal-komunikazzjoni elettronika li jzommu d-data ta' traffiku u ta' lokalizzazzjoni fis-sens tad-Direttiva 2002/58/KE, iġġenerata jew ipproċessata minnhom fil-kuntest tal-provvista ta' dawn is-servizzi, jekk din il-leġiżlazzjoni għandha, b'mod partikolari, l-għan li twettaq l-obbligi pożittivi li jaqgħu fuq l-awtorità skont l-Artikoli 4 u 8 tal-Karta, li jikkonsistu milli din tipprevedi qafas legali li jippermetti investigazzjoni kriminali effettiva u repressjoni effettiva tal-abbuż sesswali tal-minuri u li effettivament jippermetti l-identifikazzjoni tal-persuna responsabbli għar-reat, anki meta jintużaw mezzi ta' komunikazzjoni elettronika?

- 3) Jekk, abbażi tar-risposti mogħtija għall-ewwel jew għat-tieni domanda preliminari, il-Cour constitutionnelle (il-Qorti Kostituzzjonali) tikkonkludi li l-liġi attakkata ma jirnexxiliex twestaq xi obbligu jew diversi obbligi li joħorġu mid-dispożizzjonijiet imsemmija f'dawn id-domandi, tista' din temporanjament iżżomm l-effetti tal-liġi tad-29 ta' Mejju 2016 dwar il-ġbir u ż-żamma tad-data fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika sabiex tiġi evitata l-inċertezza ġuridika u sabiex ikun permess li d-data miġbura u miżmuma preċedentement tkun tista' terġa' tiġi użata għall-ghanijiet imsemmija fil-liġi?

- (<sup>1</sup>) Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 514).
- (<sup>2</sup>) Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU 2016, L 119, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Audiencia Nacional (Spanja) fit-8 ta' Awwissu 2018 – Engie Cartagena S.L. vs Ministerio para la Transición Ecológica (li qabel kien, Ministerio de Industria, Energía y Turismo)**

**(Kawża C-523/18)**

(2018/C 408/53)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Audiencia Nacional

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Engie Cartagena S.L.

Konvenut: Ministerio para la Transición Ecológica (li qabel kien, Ministerio de Industria, Energía y Turismo)

**Domandi preliminari**

- 1) Tikkostitwixxi obbligu ta' servizz pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 3(2) tad-Direttivi 2003/54/KE (<sup>1</sup>) u 2009/72/KE (<sup>2</sup>) it-tielet dispożizzjoni addizzjonali tad-Digriet-Liġi Rjali 14/2010:

“Finanzjament ta' programmi tal-ekonomija u ta' effiċjenza tal-enerġija għas-snin 2011, 2012 u 2013”:

1. L-ammonti pagabbli mis-sistema elettrika mahsuba għall-finanzjament tal-pjan ta' azzjoni 2008-2012, adottat bid-Deciżjoni tal-Kunsill tal-Ministri tat-8 ta' Lulju 2005 li timplimenta l-miżuri previsti mid-dokument “Strateġija ta' ekonomija u effiċjenza tal-enerġija fi Spanja għall-perijodu 2004-2012” adottat b'deciżjoni tal-Kunsill tal-Ministri tat-28 ta' Novembru 2003, li jammontaw rispettivament għal EUR 270 miljun u għal EUR 250 miljun għas-snin 2011 u 2012, huma ffinanzjati permezz ta' kontribuzzjonijiet minn kull waħda mill-imprizi produttrici, skont il-perċentwali stabbiliti fit-tabella li ġejja:

<b>Impriża</b>	<b>Perċentwal</b>
Endesa Generación, S.A.	34,66
Iberdrola Generación, S.A.	32,71
GAS Natural S.D.G, S.A.	16,37
Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.	4,38
E.ON Generación, S.L.	2,96
AES Cartagena, S.R.L.	2,07
Bizkaia Energía, S.L.	1,42
Castelnuo Energía, S.L.	1,58
Nueva Generadora del Sur, S.A.	1,62
Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.	1,42
Tarragona Power, S.L.	0,81
Total	100,00

2) Jekk din id-dispożizzjoni effettivament tikkostiwixxi obbligu ta' servizz pubbliku, dan l-obbligu huwa ddefinit b'mod ċar, trasparenti, mhux diskriminatorju u verifikabbli?

- (<sup>1</sup>) Id-Direttiva 2003/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam ta' l-elettriku u li thassar id-Direttiva 96/92/KE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 12, Vol. 2, p. 211)
- (<sup>2</sup>) Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE (ĠU 2009 L 211, p. 55)

**Appell ipprezentat fis-17 ta' Awwissu 2018 minn HX mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali fid-19 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-408/16, HX vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

**(Kawża C-540/18 P)**

(2018/C 408/54)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

**Partijiet**

Appellant: HX (rappreżentant: S. Koev, advokat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet**

L-appellant jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:

- tikkonstata li dan l-appell huwa ammissibbli u fondat fl-intier tiegħu u li l-aggravji kollha invokati f'dan l-appell huma fondati;
- tiddeċiedi li s-sentenza appellata tal-Qorti Ġenerali tista' tiġi annullata fl-intier tagħha;
- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea (Il-Hames Awla) tad-19 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-408/16, HX vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea;

- tanulla parzjalment, sa fejn jikkoncernaw lil HX, id-Deciżjoni (PESK) 2016/850 li temenda d-Deciżjoni 2013/255 (ĠU 2016, L 141, p. 125), ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/840 li jimplimenta r-Regolament Nru 36/2012 (ĠU 2016, L 141, p. 30), id-Deciżjoni (PESK) 2017/917 li temenda d-Deciżjoni 2013/255 (ĠU 2017, L 139, p. 62), u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/907 li jimplimenta r-Regolament Nru 36/2012 (ĠU 2017, L 139, p. 15 u rettifika fil-ĠU 2017, L 146, p. 159);
- tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jhallas lill-appellant l-ispejjeż legali kollha, kif ukoll l-ispejjeż, l-onorarji eċċ. marbuta mar-rappreżentanza legali tiegħu.

### Aggravji u argumenti prinċipali

1. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi, fil-forma ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni, sa fejn iddecidiet li l-Kunsill applika b'mod legali l-preżunzjoni ta' negozjant prominenti li jopera fis-Sirja, meta skont l-appellant din il-preżunzjoni ma għandha ebda bażi legali u ma hijiex proporzjonata mal-għan legittimu segwit.
2. Żball ta' liġi, fil-forma ta' ksur tar-regoli dwar il-produzzjoni tal-provi, sa fejn ma hemm ebda provi li jiggustifikaw l-applikazzjoni tal-preżunzjoni u li jeskludu l-applikazzjoni tal-Artikolu 27(3) u tal-Artikolu 28(3) tad-Deciżjoni 2013/255, kif emendata bid-Deciżjoni 2015/1836.
3. Żball ta' liġi, fil-forma ta' ksur tad-dritt proċedurali li jippreġudika l-interessi tal-appellant, sa fejn ma ttiehdux inkunsiderazzjoni provi godda li ġew prodotti skont l-Artikolu 85(3) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali.

---

### Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mit-tribunal d'instance de Sens (Franza) fit-30 ta' Awwissu 2018 – X

(Kawża C-562/18)

(2018/C 408/55)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Qorti tar-rinviju

Tribunal d'instance de Sens

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: X

Parti oħra fil-proċedura: Procureur de la République

### Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea interpretat fid-dawl tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabbiltà, minn naħa, u l-Artikolu 39(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, min-naħa l-oħra, jippermettu t-tneħħija tad-dritt tal-vot ta' persuna fl-elezzjonijiet Ewropej minhabba l-istabbiliment ta' miżura ta' tutela dovuta għad-diżabbiltà mentali tagħha?
- 2) F'każ ta' risposta fl-affermattiv, id-dritt Ewropew jeżiġi kundizzjonijiet partikolari għal din it-tneħħija, u jekk iva, liema?

**Appell ippreżentat fit-13 ta' Settembru 2018 mir-Repubblika Ċeka mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fit-28 ta' Ġunju 2018 fil-Kawża T-147/15, Ir-Repubblika Ċeka vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża C-575/18 P)**

(2018/C 408/56)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċekk

**Partijiet**

*Appellanti:* Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, J. Vlácil, O. Serdula, aġenti)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghħobha:

- tannulla d-digriet ikkontestat;
- tiċhad l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà eċċepita mill-Kummissjoni Ewropea;
- tibgħat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tal-aħhar tiddeċiedi dwar it-talbiet magħmula mir-Repubblika Ċeka fir-rikors tagħha; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Insostenn tal-appell tagħha, ir-rikorrenti tinvoka aggravju uniku bbażat fuq ksur tal-Artikolu 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem it-“TFUE”), moqri flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Karta”).

Fil-fatt, fid-digriet appellat, il-Qorti Ġenerali ddeċidiet zbaljatament li l-att ikkontestat, fin-nuqqas b'mod partikolari tas-setgħa tal-Kummissjoni li tadotta deċiżjonijiet fil-qasam ta' riżorsi proprji tradizzjonali, ma jikkostitwixxix att li jista' jiġi kkontestat fis-sens tal-Artikolu 263 TFUE, fatt li, skont il-Qorti Ġenerali, ma jippreġudikax id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva mogħti lir-Repubblika Ċeka mill-Artikolu 47 tal-Karta, sa fejn kien ikun preferibbli li r-Repubblika Ċeka tipprovdi s-somma kontenzjuża taħt kundizzjonijiet, tesprimi riżervi dwar il-fondatezza tat-teżi sostnuta mill-Kummissjoni u tistenna li l-Kummissjoni tipprezenta rikors abbażi tal-Artikolu 258 TFUE.

Id-deċiżjonijiet tal-Qorti Ġenerali jmorru kontra l-Artikolu 263 TFUE, moqri flimkien mal-Artikolu 47 tal-Karta, għaliex il-kuncett ta' hlas taħt kundizzjonijiet ma jiżgurax li t-tilwima ser tiġi, fil-gejjieni, deċiża fuq il-mertu mill-Qorti tal-Ġustizzja. Din il-konstatazzjoni tirriżulta mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar is-setgħa diskrezzjonali li l-Kummissjoni għandha fil-kuntest tal-proċeduri għal nuqqas ta' twettiq ta' obbligi, mill-assenza ta' kwalunkwe leġislazzjoni dwar il-kuncett ta' hlas taħt kundizzjonijiet u, b'mod partikolari, mill-prassi attwali tal-Kummissjoni f'dan il-qasam.

**Appell ippreżentat fil-21 ta' Settembru 2018 minn Pirelli & C. SpA mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fit-12 ta' Lulju 2018 fil-Kawża T-455/14, Pirelli & C. vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża C-611/18 P)**

(2018/C 408/57)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

*Appellanti:* Pirelli & C. SpA (rappreżentanti: M. Siragusa, G. Rizza, avvocati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Prysmian Cavi e Sistemi Srl

## Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

skont u għall-finijiet tal-Artikolu 169(1) tar-Regoli tal-Proċedura, tannulla d-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali inkluża fid-dispożittiv tas-sentenza mogħtija minnha fit-12 ta' Lulju 2018 fil-Kawża T-455/14 Pirelli & C. S.p.A vs Il-Kummissjoni, innotifikata lill-appellanti fl-istess jum permezz tal-e-Curia;

u

skont u għall-finijiet tal-Artikolu 170(1) tar-Regoli tal-Proċedura, tilqa', mingħajr ma tibgħat lura l-kawża lill-Qorti Ġenerali, it-talbiet imressqa minn Pirelli fl-ewwel istanza, *mutatis mutandis*, u għaldaqstant:

prinċipalment

— tannulla d-deċiżjoni <sup>(1)</sup> sa fejn din tikkonċerna lil Pirelli, u preċiżament: l-Artikoli 1(5)(d), 2(g) u 4 tagħha, iżda biss fir-rigward tal-inklużjoni ta' Pirelli fil-lista tad-destinatarji tal-miżura;

sussidjarjament

— tipprevedi *beneficium ordinis seu excussionis* favur Pirelli, fl-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni tagħha estiża għall-mertu skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 <sup>(2)</sup> u l-Artikolu 261 TFUE;

jekk Prysmian kellha tippreżenta appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja mid-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Lulju 2018 fil-Kawża T-475/14 u dan kellu jiġi milqugħ:

— tannulla d-deċiżjoni jew temenda l-Artikolu 2(g) tagħha, billi tnaqqas l-ammont tal-multa imposta *in solidum* fuq Prysmian u Pirelli;

— fi kwalunkwe każ tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż;

jekk ma tannullax id-deċiżjoni tal-Qorti Ġenerali li tinsab fid-dispożittiv tas-sentenza mogħtija minnha fit-12 ta' Lulju 2018 fil-Kawża T-455/14 Pirelli & C. SpA vs Il-Kummissjoni, tipprevedi xorta waħda *beneficium ordinis seu excussionis* favur Pirelli, fl-eżerċizzju tal-ġurisdizzjoni tagħha estiża għall-mertu skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 u l-Artikolu 261 TFUE.

## Aggravji u argumenti prinċipali

*L-ewwel aggravju, dwar ksur mill-Qorti Ġenerali tal-obbligu tagħha ta' motivazzjoni fir-rigward: tal-allegata inezistenza tan-nuqqas ta' motivazzjoni invokat mill-appellanti Pirelli, fir-rigward taċ-ċaħda mill-Kummissjoni tal-argumenti ddettaljati tagħha relatati mal-inapplikabbiltà f'dan il-każ tal-preżunzjoni ta' influwenza determinati; u tal-inugwaljanza fit-trattament imwettqa mill-Kummissjoni billi applikat biss lil Goldman Sachs il-metodu msejjaħ tal-"bażi doppja"*

Il-Qorti Ġenerali ddeterminat b'mod żbaljat is-sugġett u l-portata tal-obbligu ta' motivazzjoni li l-Kummissjoni kellha, billi ma rrikonoxxietx u ma ddikjaratx li l-motivazzjoni tad-deċiżjoni ma kinitx tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti mill-qorti tal-Unjoni. Il-Qorti Ġenerali kien imissha annullat id-deċiżjoni fil-parti li kienet tikkonċerna lill-appellanti sa fejn il-miżura li tikkonċernaha ma tinkludix espożizzjoni ddettaljata ta' motivi preċiżi, speċifiċi u konkreti li jstgħu jiġġustifikaw l-imputabbiltà tal-ksur lil Pirelli fuq il-baży ta' preżunzjoni, minkejja li Pirelli kienet iproduċiet il-prova tal-fatt li r-rabtiet ekonomiċi, organizzattivi u ġuridici tagħha ma' Prysmian ma kellhomx bħala effett li jeskludu jew jillimitaw il-grad ta' awtonomija tas-sussidjarja tagħha. Barra minn hekk, is-sentenza appellata totalment injorat l-argumenti ta' Pirelli relatati mad-differenza fit-trattament li hija kienet sofriet, peress li fir-rigward tagħha l-Kummissjoni llimitat ruhha tapplika biss il-preżunzjoni ta' eżerċizzju ta' influwenza determinati (il-"PLP") minflok ma tapplika l-metodu ta' imputazzjoni li jimplika baży doppja – li madankollu hija applikat fir-rigward tal-kumpannija omm l-oħra ta' Prysmian, Goldman Sachs.

*It-tieni aggravju, dwar ksur tal-Artikoli 48 u 49 tal-Karta ta' Nice u dwar l-insuffiċjenza u n-natura mhux loġika tal-motivazzjoni tas-sentenza, fir-rigward tal-ksur tad-drittijiet fundamentali tal-persuna ġuridika Pirelli u tal-prinċipju ta' proporzjonalità mwettaq mill-Kummissjoni*

Il-pożizzjoni tal-Qorti Ġenerali – li tipprevedi li r-responsabbiltà ta' Pirelli stabbilita abbażi ta' preżunzjoni ma hijiex responsabbiltà kriminali minghajr htija u minhabba fatt imwettaq minn haddiehor, iżda responsabbiltà ta' natura personali tal-“impriza” li hija kienet tikkostitwixxi flimkien mas-sussidjarja tagħha Prysman, li hija l-awtur ta' dan il-ksur – hija bbażata fuq sovrapożizzjoni indebita ta' żewġ livelli ta' analiżi li madankollu ma jistgħux jiġu sovrapożizzjonati: l-applikazzjoni tar-regoli ta' kompetizzjoni fir-rigward tal-imprizi u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-persuni ġuridici akkużati. Barra minnhekk, is-sentenza ma haditx inkunsiderazzjoni kif xieraq l-argument ta' Pirelli dwar in-natura ta' preżunzjoni doppja li l-PLP għandha. Fil-fatt, fid-deċizzjoni, il-Kummissjoni assumiet li Pirelli kienet teżerċita influwenza determinati mhux biss fuq il-politika kummerċjali ta' Prysman, iżda wkoll – minghajr ma l-appellanti setgħet tipproduci prova kuntrarja – fuq l-aġiri speċifiċi antikompetittivi tas-sussidjarja tagħha. Pirelli tinvoka n-nuqqas ta' motivazzjoni tas-sentenza appellata anki fir-rigward tal-argument li l-Kummissjoni ma bbilancjatx l-interessi inkwistjoni b'mod partikolari fir-rigward tal-PLP, fid-dawl tal-elementi partikolari tal-każ speċifiku u tar-rispett tad-drittijiet tad-difiża, hekk kif għall-kuntrarju huwa meħtieġ mill-ġurisprudenza tal-QEDB. Fl-aħhar nett, fir-rigward tal-aggravju ta' Pirelli bbażat fuq il-fatt li l-applikazzjoni tal-PLP magħmula fid-deċizzjoni fir-rigward tagħha ma kinitx proporzjonata, fis-sens tal-Artikolu 5(4) TUE, għat-twettiq tal-ghanijiet intiżi li jiġi żgurat ahjar il-hlas effettiv tas-sanzjoni u li tiġi permessa l-impożizzjoni ta' multi oghla għall-finijiet ta' dissważjoni, il-Qorti Ġenerali wiegħbet billi rreferiet għal preċedenti ġurisprudenzjali mhux rilevanti.

*It-tielet aggravju, dwar ksur tal-prinċipji ta' responsabbiltà in solidum, ta' proporzjonalità u ta' ugwaljanza fit-trattament, u dwar in-natura mhux loġika tal-motivazzjoni fir-rigward tal-evalwazzjoni żbaljata fil-mertu tal-applikazzjoni lil Pirelli tal-prinċipju ta' responsabbiltà in solidum ma' Prysman għall-finijiet tal-hlas tal-multa, kif ukoll dwar in-nuqqas ta' motivazzjoni tas-sentenza dwar in-nuqqas ta' applikazzjoni tal-beneficium ordinis seu excussionis favur Pirelli*

Anki jekk Pirelli kienet giet ikkundannata – bħal Prysman – għall-hlas tal-ammont kollu tal-multa imposta fuqhom permezz tad-deċizzjoni, is-sitwazzjoni tal-appellanti kienet differenti hafna min dik tal-ex sussidjarja tagħha, li d-deċizzjoni b'mod ċar indikat li kienet l-awtur dirett tal-ksur. Hekk kif is-sentenza korrettament – iżda b'mod kontradittorju – tirrikonoxxi, Pirelli giet attribwita responsabbiltà purament idderivata u anċillari, li għaldaqstant tiddependi minn dik ta' Prysman. Il-Kummissjoni kien imissha naqqset l-effetti mhux raġonevoli u sproporzjonati fuq il-livell tas-sanzjoni tal-viżjoni distorta tagħha stess tal-prerogattivi ta' Pirelli inkwantu kumpannija omm totali billi tastjeni milli tapplika fir-rigward tagħha r-rabta ta' solidarjetà tas-sanzjoni, jew billi tapplikaha biss fir-rigward ta' parti mill-multa imposta fuq Prysman, jew għalinqas billi tirrikonoxxi lil Pirelli l-beneficium ordinis seu excussionis. Minbarra li ma pprovdiet ebda motivazzjoni dwar il-motiv imressaq minn Pirelli fir-rigward tan-nuqqas ta' applikazzjoni ta' dan il-benefiċċju, il-Qorti Ġenerali kisret il-prinċipji ta' responsabbiltà in solidum, ta' proporzjonalità u ta' ugwaljanza fit-trattament.

*Ir-raba' aggravju, dwar ksur tal-Artikoli 261 TFUE u 31 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 fir-rigward taċ-ċaħda tat-talba għall-beneficium ordinis seu excussionis imressqa minn Pirelli fil-kuntest tat-talbiet tar-rikors tagħha quddiem il-Qorti Ġenerali*

Skont id-dispożizzjonijiet iċċitati, taqa' taħt is-setgħat tal-Qorti Ġenerali mhux biss is-setgħa li tbiddel l-ammont tas-sanzjoni imposta mill-Kummissjoni, iżda anki dik li tbiddel il-modalitajiet ta' hlas u ta' rkupru tas-sanzjoni. Il-ġurisprudenza ċċitata fis-sentenza appellata – li abbażi tagħha s-setgħa tal-Kummissjoni li timponi sanzjonijiet ma tinkludix il-possibbiltà li tistabbilixxi l-kwoti rispettivi ta' multa tad-debituri in solidum fir-relazzjonijiet reċiproċi tagħhom – ma hijiex rilevanti għall-finijiet tal-evalwazzjoni tal-kwistjoni differenti li Pirelli qajmet, li għaldaqstant il-Qorti Ġenerali essenzjalment injorat, dwar is-setgħa tal-Kummissjoni, u tal-Qorti Ġenerali fil-każ ta' stharrig ġudizzjarju tad-deċizzjonijiet tagħha, li tapplika beneficium ordinis seu excussionis fir-rigward tal-kumpannija omm totali ssanzjonata in solidum. Dan il-benefiċċju, fil-fatt, ma jirrigwardax ir-relazzjonijiet interni bejn id-debituri in solidum, iżda jirrigwarda l-obbligu li kull wiehed minnhom, separatament, għandu fir-rigward tal-Kummissjoni (imsejha relazzjonijiet esterni).

(<sup>1</sup>) Deċizzjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2014) 2139 finali, tat-2 ta' April 2014 (Każ AT.39610 – Kejbils tal-elettriku).

(<sup>2</sup>) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205).

# IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – GABO:mi vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-10/16) <sup>(1)</sup>

*(“Klawżola ta’ arbitraġġ — Is-Sitt u s-Seba’ programmi-qafas għall-azzjonijiet ta’ riċerka, ta’ żvilupp teknoloġiku u ta’ dimostrazzjoni (2002-2006 u 2007-2013) — Ittri li jitolbu l-hlas lura lil parti tassussidji mogħtija — Nota ta’ debitu — Kumpens tal-krediti — Adattazzjoni tar-rikors — Ammissibbiltà — Natura eliġibbli tal-ispejjeż — Fondi miżmuma f’trust — Dmir li jitniżżlu l-ispejjeż fil-kontijiet tal-kuntrattur — Konformità mar-regoli tal-kontabilità użati fl-Istat fejn huwa stabbilit il-kuntrattur — Ċertezza legali — Aspettattivi legittimi — Governanza tajba — Trasparenza — Dritt għal smigh — Proporzjonalità*)

(2018/C 408/58)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## Partijiet

Rikorrenti: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (München, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Ahlhaus u C. Mayer, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment S. Delaude, S. Lejeune u M. Siekierzyńska, sussegwentement S. Delaude u M. Siekierzyńska, aġenti)

## Suġġett

Minn naħa waħda, talba bbażata fuq l-Artikolu 272 TFUE u intiża għall-konstatazzjoni tal-inesistenza ta’ kreditu msemmi fiż-żewġ ittri ta’ informazzjoni ddatati t-2 ta’ Diċembru 2015 u fnota ta’ debitu ddatata t-2 ta’ Diċembru 2015 li jirrigwardaw kreditu ta’ EUR 1 770 417,29 u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjonijiet ta’ kumpens li jinsabu f’seba’ ittri ddatati s-16 u l-21 ta’ Diċembru 2015, l-14 ta’ Jannar, is-26 ta’ April u t-3 ta’ Mejju 2016 intiżi li jikkumpensaw kull pagament ikkonċernat mid-dejn prezunt tar-rikorrenti kif ukoll l-imsemmija noti ta’ debitu u l-ittri ta’ informazzjoni.

## Dispożittiv

- 1) Il-kreditu tal-Kummissjoni Ewropea lejn GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG imsemmija fin-Nota ta’ Debitu Nru 3241514917 iddatata t-2 ta’ Diċembru 2015 u fiż-żewġ ittri ta’ informazzjoni ddatati t-2 ta’ Diċembru 2015 huwa mingħajr bażi fir-rigward tal-ispejjeż iddikjarati dwar il-“baġit ġenerali tal-vjaġġi jew laqgħat”, kif ukoll il-kumpensi fsomma fissa relatati magħhom.
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud
- 3) Kull parti għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess.

<sup>(1)</sup> ĠU C 111, 29.3.2016.



**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – L-Isvezja vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-260/16) <sup>(1)</sup>

**(“FAEG u FAEŽR — spejjeż esklużi mill-finanzjament — Għajjnuna diretta diżakkoppjata — Spezzjonijiet fuq il-post — Telerilevament — Evalwazzjoni ta' fatturi ta' riskju — Miżuri korrettivi li għandhom jiġu adottati mill-Istat Membru kkonċernat — Valutazzjoni tad-danni finanzjarji — Proporzjonalità”)**

(2018/C 408/59)

Lingwa tal-proċedura: l-Iżvediz

**Partijiet**

**Rikorrent:** Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: inizjalment L. Swedenborg, A. Falk, N. Otte Widgren, C. Meyer-Seitz u U. Persson, sussegwentement L. Swedenborg, A. Falk, u C. Meyer-Seitz, aġenti)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Triantafyllou u K. Simonsson, aġenti)

**Parti intervenjenti, inostenn tar-rikorrent:** Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek u J. Vlácil, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u li għandha bħala suġġett talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża, prinċipalment, għall-annullament tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/417 tas-17 ta' Marzu 2016 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR) (ĠU 2016, L 75, p. 16), inkwantu tikkonċerna l-għajjnuna diretta diżakkoppjata mhallsa lir-Renju tal-Isvezja għal ammont totali ta' EUR 8 811 286,44 għas-sena ta' talba 2013 u, sussidjarjament, għat-tnaqqis tal-ammont tal-imsemmija għajjnuna diretta diżakkoppjata eskluża mill-finanzjament sabiex jiġi stabbilit għal EUR 1 022 259,46.

**Dispositif**

- 1) *Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/417 tas-17 ta' Marzu 2016 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR) hija annullata sa fejn din tirrigwarda l-għajjnuna diretta diżakkoppjata mhallsa lir-Renju tal-Isvezja għal ammont totali ta' EUR 8 811 286,44 għas-sena ta' talba 2013.*
- 2) *Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawġ sostnuti mir-Renju tal-Isvezja.*
- 3) *Ir-Repubblika Ċeka għandha tbat i-ispejjeż tagħha.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 305, 22.8.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Amicus Therapeutics UK u Amicus Therapeutics vs EMA**

(Kawża T-33/17) <sup>(1)</sup>

*(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA li fihom informazzjoni pprovduta mir-rikorrenti fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali Galafold — Deciżjoni li terz jingħata l-aċċess għal dokument — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”)*

(2018/C 408/60)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Amicus Therapeutics UK Ltd (Gerrards Cross, ir-Renju Unit) u Amicus Therapeutics, Inc. (Cranbury, New Jersey, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: L. Tsang, J. Mulryne, solicitors, u F. Campbell, barrister)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (rappreżentanti: N. Rampal Olmedo, S. Marino, A. Spina, A. Rusanov u T. Jabłoński, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-EMA SAK-22072 tal-14 ta' Diċembru 2016, li tagħti lil terz, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331), l-aċċess għal dokument li fih informazzjoni prodotta fil-kuntest ta' applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali Galafold.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Amicus Therapeutics UK Ltd u Amicus Therapeutics, Inc. huma kkundannati għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 104, 3.4.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte vs ACER**

(Kawża T-123/17) <sup>(1)</sup>

*(“Energija — Deciżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER — Ċahda tat-talba għal intervent — Interess dirett u attwali fi tmiem il-proċedura — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għal smiġh”)*

(2018/C 408/61)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte AG (Vjenna, l-Awstrija) (rappreżentant: B. Rajal, avukat)

**Konvenuta:** L-Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (rappreżentanti: P. Martinet u E. Tremmel, aġenti)

**Intervenjenti insostenn tal-konvenuta:** Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER tas-17 ta' Frar 2017 li tiċhad it-talba għal intervent tar-rikorrenti fil-Kawża A-001-2017 (consolidated).

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Exaa Abwicklungsstelle für Energieprodukte AG għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER), inklużi dawk marbuta mal-proċedura għal miżuri provviżorji.*
- 3) *Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess.*

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 129, 24.4.2017.

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Mondī vs ACER**

(Kawża T-146/17) (<sup>1</sup>)

**(“Energija — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER — Ċahda tat-talba għal intervent — Interess dirett u attwali fi tmiem il-proċedura — Dritt għal smiġh”)**

(2018/C 408/62)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Mondī AG (Vienna, l-Awstrija) (rappreżentant: B. Rajal, avukat)

*Konvenuta:* L-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (rappreżentanti: P. Martinet u E. Tremmel, aġenti)

*Intervenjenti insostenn tal-konvenuta:* Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell tal-ACER tas-17 ta' Frar 2017 li tiċhad it-talba għal intervent tar-rikorrenti fil-Kawża A-001-2017 (consolidated).

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Mondī AG għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk tal-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER).*
- 3) *Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess.*

---

(<sup>1</sup>) ĠU C 129, 24.4.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – EM Research Organization vs EUIPO – Christoph Fischer et al (EM)**

(Kawża T-180/17) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali EM — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Provi prodotti għall-ewwel darba quddiem il-Qorti Ġenerali”)*

(2018/C 408/63)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: EM Research Organization, Inc. (Okinawa, il-Ġappun) (rappreżentanti: J. Liesegang, M. Jost u N. Lang, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Ivanauskas u D. Walicka, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Christoph Fischer GmbH (Stephanskirchen, il-Ġermanja), Ole Weinkath (Hünxe-Drevenack, il-Ġermanja), Multikraft Produktions- und Handels GmbH (Pichl/Wels, l-Awstrija), Phytodor AG (Buochs, l-Isvizzera) (rappreżentanti: M. Kinkeldey, J. Rosenhäger, K. Lochner u M. Peters, avukati)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tad-9 ta' Jannar 2017 (Każ R 2442/2015-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Christoph Fischer, Ole Weinkath, Multikraft Produktions- und Handel u Phytodor, minn naħa waħda, u l-EM Research Organization, min-naħa l-oħra.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) EM Research Organization, Inc. hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 161, 22.5.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Novartis vs EUIPO – Chiesi Farmaceutici (AKANTO)**

(Kawża T-182/17) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea AKANTO — Trade mark verbali preċedenti tal-Unjoni Ewropea KANTOS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)*

(2018/C 408/64)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Novartis AG (Basel, l-Isvizzera) (rappreżentant: L. Junquera Lara, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment P. Duarte Guimarães u J. Ivanauskas, sussegwentement J. Ivanauskas u D. Walicka, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Chiesi Farmaceutici SpA (Parma, l-Italja) (rappreżentanti: T. de Haan, P. Péters u F. Folmer, avukati)

### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO, tad-9 ta' Jannar 2017 (Każ R 531/2016-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Chiesi Farmaceutici u Novartis.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Novartis AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 161, 22.5.2017.

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Il-Portugall vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-233/17) (<sup>1</sup>)

**(“FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Infiq magħmul mill-Portugall — Hlas dirett — Programm POSEI — Eċċess tal-limiti — Dewmien fil-hlas — L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 11(1) tar-Regolament Nru 885/2006 — Korrezzjoni finanzjarja doppja — Drittijiet tad-difiza — Proporzjonalità”)**

(2018/C 408/65)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentanti: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, J. Saraiva de Almeida u P. Estêvão, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Triantafyllou, D. Bianchi u B. Rechená, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C (2017) 766 final, tal-14 ta' Jannar 2017, li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri fi hdan il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u fi hdan il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR), sa fejn hija eskcludiet mill-finanzjament tal-Unjoni ċertu nfiq iddikjarat mir-Repubblika Portugiża fil-kuntest tal-programm “POSEI – Sistema Speċifika ta' Provvista”, u “Hlas dirett marbut mal-kampanja 2010”.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ir-Repubblika Portugiża hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 213, 3.7.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Gugler vs EUIPO – Gugler France (GUGLER)**(Kawża T-238/17) <sup>(1)</sup>

**“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva GUGLER — Isem tal-kumpannija nazzjonali preċedenti Gugler France — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(4) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Probabbiltà ta' konfużjoni”**

(2018/C 408/66)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrent: Alexander Gugler (Maxdorf, il-Ġermanja) (rappreżentant: M.-C. Simon, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment P. Sipos, sussegwentement A. Folliard-Monguiral, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Gugler France (Besançon, Franza) (rappreżentant: A. Grolée, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-31 ta' Jannar 2017 (Kaž R 1008/2016-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Gugler France u Alexander Gugler.

**Dispożittiv**

- 1) Id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tal-31 ta' Jannar 2017 (Kaž R 1008/2016-1) hija annullata.
- 2) L-EUIPO għandu jbati, minbarra l-ispejjeż rispettivi tiegħu, l-ispejjeż sostnuti minn Alexander Gugler.
- 3) Gugler France għandha tbat l-ispejjeż rispettivi tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 195, 19.6.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi vs EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)**(Kawża T-328/17) <sup>(1)</sup>

**“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva BBQLOUMI — Trade mark tal-Unjoni Ewropea kollettiva verbali preċedenti HALLOUMI — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”**

(2018/C 408/67)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi (Nikosija, Ċipru) (rappreżentanti: S. Malynicz, QC, V. Marsland, solicitor, u S. Baran, barrister)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Rajh, D. Walicka u D. Gája, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: M. J. Dairies EOOD (Sofija, il-Bulgarija) (rappreżentant: D. Dimitrova, avukat)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-16 ta' Marzu 2017 (Każ R 497/2016-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi u M. J. Dairies.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Foundation for the Protection of the Traditional Cheese of Cyprus named Halloumi hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 239, 24.7.2017.

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Ċipru vs EUIPO – M. J. Dairies (BBQLOUMI)

(Kawża T-384/17) (<sup>1</sup>)

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea BBQLOUMI — Trade mark ta' ċertifikazzjoni verbali preċedenti tar-Renju Unit HALLOUMI — Raġuni relattiva għal rifjut — Assenza ta' probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8 (1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)*

(2018/C 408/68)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika ta' Ċipru (rappreżentanti: S. Malynicz, QC, V. Marsland, solicitor, u S. Baran, barrister)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Rajh, D. Walicka u D. Gája, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: M. J. Dairies EOOD (Sofija, il-Bulgarija) (rappreżentant: D. Dimitrova, aġent)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-10 ta' April 2017 (Każ R 496/2016-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn ir-Repubblika ta' Ċipru u M. J. Dairies.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ir-Repubblika ta' Ċipru hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 269, 14.8.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Settembru 2018 – Medisana vs EUIPO (happy life)**(Kawża T-457/17) <sup>(1)</sup>

**[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali happylife — Assenza ta' karattru distintiv — Artikolu 7(1)(b) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 7(1)(b) u (2) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]**

(2018/C 408/69)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Medisana AG (Neuss, il-Ġermanja) (rappreżentanti: J. Bühling u D. Graetsch, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Söder u D. Walicka, aġenti)

**Suġġett**

Rikors kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Mejju 2017 (Każ R 1965/2016-4), dwar applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tas-sinjali verbali happy life bħala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Medisana AG hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> GU C 300, 11.9.2017

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Ghost – Corporate Management vs EUIPO (Dry Zone)**(Kawża T-488/17) <sup>(1)</sup>

**(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Applikazzjoni għal trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Dry Zone — Termini ta' appell — Tardività — Inammissibbiltà tar-rikors ipprezentat quddiem il-Bord tal-Appell — Artikolu 60 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Assenza ta' avveniment aċċidentali jew ta' forza maġġuri — Obbligu ta' vigilanza u ta' diligenza — Aspettativa legittima”)**

(2018/C 408/70)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Ghost – Corporate Management SA (Lisbona, il-Portugall) (rappreżentant: S. de Barros Araújo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-Deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-5 ta' Ġunju 2017 (Każ R 683/2017-2), dwar talba għar-reġistrazzjoni tas-sinjali verbali Dry Zone bħala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.



2) *Ghost – Corporate Management SA* hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 309, 18.09.2017.

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Settembru 2018 – Maico Holding vs EUIPO – Eico (Eico)**

(Kawża T-668/17) (<sup>1</sup>)

**[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trademark tal-Unjoni Ewropea verbali Eico — Trademark tal-Unjoni Ewropea verbali precedenti MAICO — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Nuqqas ta’ probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh bejn sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]**

(2018/C 408/71)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Maico Holding GmbH (Villingen-Schwenningen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: T. Krüger u D. Deckers, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Ivanauskas u D. Walicka, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Eico A/S (Brønderslev, id-Danimarka) (rappreżentant: A. Skov, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' Lulju 2017 (Każ R 2089/2016-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Maico Holding u Eico.

**Dispożittiv**

1) *Ir-rikors huwa miċhud.*

2) *Maico Holding GmbH* hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 382, 13.11.2017

---

**Rikors ipprezentat fl-4 ta' Settembru 2018 – XI vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-528/18)

(2018/C 408/72)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: XI (rappreżentant: N. Lhoëst, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-25 ta' Mejju 2018 li tiċhad l-ilment tar-rikorrenti sa fejn hija fiha informazzjoni ta' natura medika;

- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ħlas ta' danni evalwati *ex aequo et bono* għal EUR 5 000 bhala kumpens għad-dannu morali sostnut;
- tikkundanna l-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv uniku, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, kif ukoll tal-ksur tal-obbligu ta' amministrazzjoni tajba u tad-dmir ta' premura, sa fejn id-deċiżjoni ta' ċahda tal-ilment tar-rikorrenti tiżvela informazzjoni medika, li barra minn hekk tkun manifestament żbaljata.

## Rikors ipprezentat fis-7 ta Settembru 2018 – Ir-Rumanija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-530/18)

(2018/C 408/73)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Rumanija (rappreżentanti: C. Canțăr, E. Gane, C. Florescu u O. Ichim, aġenti)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla parzjalment id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/873 tat-13 ta' Ġunju 2018 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea nefqa partikolari li garrbu l-Istati Membri fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (il-FAEG) u fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (il-FAEŻR): (a) fir-rigward tas-sub-miżura 1a fl-intier tagħha (ammont ta' EUR 13 184 846,61 għas-snin finanzjarji 2015 u 2016); (b) fir-rigward tas-sub-miżuri 3a, 5a, 3b u 4b fl-intier tagħhom (ammont ta' EUR 45 532 000,96 għas-snin finanzjarji 2014, 2015 u 2016) u, sussidjarjament, parzjalment għall-perjodu ta' qabel id-19 ta' Settembru 2015 (ammont ta' EUR 21 315 857,50);
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq eżerċizzju mhux xieraq tal-kompetenza tal-Kummissjoni Ewropea li teskludi ċerti ammonti mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea.
  - Billi applikazzjoni il-korrezzjonijiet stabbiliti bid-Deċiżjoni 2018/873, il-Kummissjoni eżerċitat b'mod mhux xieraq il-kompetenza tagħha, bi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 u bi ksur tal-prinċipji ta' protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi u ta' ċertezza legali.
  - Id-deċiżjoni kkontestata tikser l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 sa fejn l-Istituzzjoni tal-Unjoni, wara d-diskussjonijiet mal-awtoritajiet Rumeni, approvat, permezz ta' deċiżjoni, ir-revizjoni tal-Programm Nazzjonali għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 (PNŻR), fejn esprimiet il-kunsens tagħha fir-rigward tal-miżuri previsti fil-PNŻR, anki f'dak li jirrigwarda l-metodi għall-ħlas tas-sub-miżuri 1a, 3a, 5a, 3b u 4b fil-qafas tal-Miżura 215 (ħlasijiet għall-benesseri tal-annimali). Id-deċiżjoni ta' approvazzjoni tar-revizjoni tal-PNŻR hija impenn legali u twassal għat-twettiq tal-pagamenti mill-baġit tal-Unjoni.
  - L-awtoritajiet Rumeni wettqu pagamenti skont l-approvazzjoni tal-Kummissjoni. F'dan il-kuntest, id-deċiżjoni ta' applikazzjoni tal-korrezzjonijiet hija illegali.

- Ir-Rumanija tqis li d-deċiżjoni kkontestata tikser il-prinċipju ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi peress li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova r-reviżjoni tal-PNZR tat lok għal aspettattiva legittima min-naħa tal-awtoritajiet Rumani u tal-benefiċjarji fir-rigward tar-regolarità tal-metodi ta' kalkolu approvati mill-Kummissjoni. Dan il-prinċipju jobbliga lill-Kummissjoni tapplika, anki għas-sub-miżuri 3a, 5a, 3b u 4b, il-korrezzjonijiet b'effett mid-19 ta' Settembru 2015, kif għamlet l-Istituzzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-korrezzjonijiet relatati mas-sub-miżura 1a.
  - Barra minn hekk, ir-Rumanija tqis li l-istituzzjoni tal-Unjoni kellha tirrispetta dan il-prinċipju anki fir-rigward tal-pagamenti ta' wara d-19 ta' Settembru 2015 peress li, f'dak il-mument, ma setghetx iktar issir reviżjoni għida tal-PNZR.
  - Ir-Rumanija ssostni li d-deċiżjoni kkontestata tikser il-prinċipju ta' ċertezza legali, peress li l-Kummissjoni għandha pożizzjoni diverġenti dwar ir-regolarità tal-metodi ta' kalkolu. Fil-fatt, permezz tad-deċiżjoni kkontestata, il-Kummissjoni kkonstatat l-irregolarità tal-hlasijiet magħmula abbażi tal-metodi ta' kalkolu li kienet approvat precedentement. Barra minn hekk, minkejja l-fatt li l-awtoritajiet Rumani talbu kjarifiki lill-istituzzjoni tal-Unjoni dwar il-possibbiltà li jikkoreġu l-iżbalji fil-pagamenti kumpensatorji peress li ma kienx iktar possibbli li l-PNZR jiġi emendat wara d-19 ta' Settembru 2015, il-Kummissjoni ma esprimietx il-pożizzjoni tagħha dwar dan l-aspett.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksar tal-obbligu ta' motivazzjoni previst fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
- Ir-Rumanija tqis li l-istituzzjoni tal-Unjoni kisret l-obbligu ta' motivazzjoni impost fuqha mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea sa fejn, fir-rigward tas-sub-miżura 1a, il-Kummissjoni ma ssostanzjatx biżżejjed u b'mod adegwat: il-pożizzjoni oxxilanti tagħha fir-rigward tal-irregolaritajiet misjuba u t-tip ta' korrezzjoni applikata; ir-rifjut tal-argumenti u tal-ispjegazzjonijiet ipprovduti mill-awtoritajiet Rumani fir-rigward tal-allegat kumpens eċċessiv; ir-raġunijiet għaliex għażlet li tapplika rata fissa għall-irregolaritajiet ikkonstatati, u mhux rata kkalkolata.

---

### Rikors ipprezentat fit-12 ta' Settembru 2018 – Changmao Biochemical Engineering vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-541/18)

(2018/C 408/74)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd (Changzhou, iċ-Ċina) (rappreżentanti: K. Adamantopoulos u P. Billiet, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla r-regolament ikkontestat sa fejn dan jikkonċerna lir-rikorrenti;
- jew, sussidjarjament, tannulla r-regolament ikkontestat fl-intier tiegħu; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors huwa intiż għall-annullament tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/921 (<sup>1</sup>).

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li billi rrikorriet għall-metodu tal-pajjiż analogu, il-Kummissjoni naqset milli timmotiva d-deċiżjoni tagħha skont kif mehtieg mil-liġi u wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni tal-liġi u tal-fatti.

2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni wettqet żball manifest tal-liġi u tal-fatti, kisret il-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u naqset milli timmotiva d-deċiżjoni tagħha skont kif meħtieġ mil-liġi billi kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni baqgħet, matul il-perijodu ta' riferiment, vulnerabbli għall-effetti dannużi tal-esportazzjonijiet ta' aċidu tartariku li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina li huma s-suġġett ta' dumping, peress li l-Kummissjoni naqset milli tqis ir-riżultati ta' dak li huwa bla dubju l-ikbar produttur ta' aċidu tartariku fl-Unjoni, bi ksur tal-Artikoli 11(2) u 3(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 <sup>(1)</sup> u tal-Artikoli 11(3) u 3(1) tal-Ftehim tad-WTO dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (iktar 'il quddiem il-"Ftehim Antidumping tad-WTO")
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni tal-liġi u tal-fatti billi kkonkludiet li kien probabbli li d-dannu kkawżat lill-industrija tal-Unjoni jerga' jseħh jekk il-miżuri antidumping adottati mill-Unjoni kontra l-aċidu tartariku li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina kellhom jintemmu, peress li l-metodu applikat, l-ewwel nett, ma huwiex ibbażat fuq provi reali iżda fuq suppożizzjonijiet u konġetturi mekkanistiċi mhux issostanzjati u, it-tieni nett, ma jiehux inkunsiderazzjoni l-aġir ta' Hangzhou Bioking, produttur kbir tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina u l-ikbar esportatur ta' aċidu tartariku tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina b'destinazzjoni lejn l-Unjoni, li ma kienx suġġett għal dazju antidumping mill-20 ta' April 2012. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-impatt tal-bidliet klimatiċi fuq il-produzzjoni ta' aċidu tartariku naturali ma huwiex meħud inkunsiderazzjoni, bi ksur tal-Artikoli 11(2) u 3(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 u tal-Artikoli 11(3) u 3(1) tal-Ftehim Antidumping tad-WTO.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni kisret rekwiżiti formali essenzjali relatati mad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti bi ksur tal-Artikoli 3(2), 11(2), 16(1), 19(2), 19(4), 20(2), 20(4), 21(5) u 21(7) tar-Regolament (UE) 2016/1036 kif ukoll tal-Artikoli 3(1), 5(3), 6(1), 6(1)(2), 9(2), 6(4), 6(5)(1), 6(6), 6(9) u 11(3) tal-Ftehim Antidumping tad-WTO u tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.

<sup>(1)</sup> Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/921 tat-28 ta' Ġunju 2018 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' aċidu tartariku li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU 2018, L 164, 29.6.2018, p. 14).

<sup>(2)</sup> Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21).

## Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2018 – Lupu vs EUIPO – Et Djili Soy Dzhihangir Ibryam (Djili DS)

(Kawża T-558/18)

(2018/C 408/75)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrent: Victor Lupu (Bukarest, ir-Rumanija) (rappreżentant: P. A. Acsinte, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Et Djili Soy Dzhihangir Ibryam (Dulovo, il-Bulgarija)

### Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: Applikazzjoni għal trade mark figurattiva tal-Unjoni Ewropea Djili DS – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 8 404 551

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO*: proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata*: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-5 ta' Ġunju 2018 fil-Każ R 2391/2017-5

### **Talbiet**

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkonferma l-oppożizzjoni kontra r-registrazzjoni tat-trade mark li għaliha saret applikazzjoni (applikazzjoni għal trade mark tal-Unjoni Ewropea Nru 8 404 551) u/jew tikkancella r-registrazzjoni.

### **Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem;
- Ksur tar-Regola 20(7)(a) u (c) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2868/95 tat-13 ta' Diċembru 1995 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 dwar it-trade mark tal-Komunità;
- Ksur tal-Artikolu 53(2)(c) u (d) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 fir-rigward tad-drittijiet tal-awtur tar-rikorrent għall-istampa tal-imballaġġ "Djil" miktuba b'ittri homor fuq imballaġġ blu bl-immaġni ta' pappagall u fir-rigward tad-drittijiet tar-rikorrent li juża isem tad-ditta għal prodotti fis-sens tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża C-17/06 "Celine".

---

### **Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2018 – YP vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-563/18)**

(2018/C 408/76)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### **Partijiet**

*Rikorrenti*: YP (rappreżentant: J.-N. Louis, avukat)

*Konvenuta*: Il-Kummissjoni Ewropea

### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Novembru 2017 li ma tiġix promossa fil-grad AD 14;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

### **Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 45 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u tal-preżunzjoni ta' innoċenza.
  2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 9(3) tal-Anness IX tar-Regolament tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea.
  3. It-tielet motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.
-

**Rikors ippreżentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YQ vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-570/18)**

(2018/C 408/77)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrenti:* YQ (rappreżentant: N. de Montigny, avukat)*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- taqta' u tiddeciedi li d-deċiżjoni individwali li ma jinghatax iktar ir-rimbors tal-ispejjeż skolastiċi relatati mal-wild tagħha b'effett mis-sena skolastika 2017/2018, ipproċessata fil-15 ta' Novembru 2017 u indikata għall-ewwel darba fir-rendikont ta' remunerazzjoni tagħha ta' Diċembru 2017, hija annullata;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti principali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni relatati mar-rimbors tal-ispejjeż mediċi, sa fejn il-bidla fl-interpretazzjoni mill-konvenuta kienet kisret id-drittijiet kweżiti, l-aspettattivi leġittimi, iċ-ċertezza legali u l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-drittijiet tat-tfal, tad-dritt għall-ħajja tal-familja u tad-dritt għall-edukazzjoni.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-assenza ta' bbilancjar effettiv tal-interessi tar-rikorrent u fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità li bihom hija vvizzjata d-deċiżjoni kkontestata.

**Rikors ippreżentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YR vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-571/18)**

(2018/C 408/78)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrenti:* YR (rappreżentant: N. de Montigny, avukat)*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- taqta' u tiddeciedi li d-deċiżjoni individwali li ma jinghatax iktar ir-rimbors tal-ispejjeż skolastiċi relatati mal-wild tagħha b'effett mis-sena skolastika 2017/2018, ipproċessata fit-13 ta' Novembru 2017 u indikata għall-ewwel darba fir-rendikont ta' remunerazzjoni tagħha ta' Diċembru 2017, hija annullata;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u tad-dispożizzjonijiet generali ta' implimentazzjoni relatati mar-rimbors tal-ispejjeż mediċi, sa fejn il-bidla fl-interpretazzjoni mill-konvenuta kienet kisret id-drittijiet kweżiti, l-aspettattivi leġittimi, iċ-ċertezza legali u l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-drittijiet tat-tfal, tad-dritt għall-ħajja tal-familja u tad-dritt għall-edukazzjoni.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-assenza ta' bilanċjar effettiv tal-interessi tar-rikorrent u fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità li bihom hija vvizzjata d-deċiżjoni kkontestata.

---

**Rikors ipprezentat fil-25 ta' Settembru 2018 – YS vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-572/18)**

(2018/C 408/79)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: YS (rappreżentant: N. de Montigny, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- taqta' u tiddeċiedi li d-deċiżjoni individwali li ma jingħatax iktar ir-rimbors tal-ispejjeż skolastiċi relatati mal-ulied tagħha b'effett mis-sena skolastika 2017/2018, ipproċessata fl-14 ta' Novembru 2017 u indikata għall-ewwel darba fir-rendikont ta' remunerazzjoni tagħha ta' Diċembru 2017, hija annullata;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tal-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u tad-dispożizzjonijiet generali ta' implimentazzjoni relatati mar-rimbors tal-ispejjeż mediċi, sa fejn il-bidla fl-interpretazzjoni mill-konvenuta kienet kisret id-drittijiet kweżiti, l-aspettattivi leġittimi, iċ-ċertezza legali u l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.
  2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-drittijiet tat-tfal, tad-dritt għall-ħajja tal-familja u tad-dritt għall-edukazzjoni.
  3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq ksur tal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' nondiskriminazzjoni.
  4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-assenza ta' bilanċjar effettiv tal-interessi tar-rikorrent u fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità li bihom hija vvizzjata d-deċiżjoni kkontestata.
-

**Rikors ippreżentat fil-25 ta' Settembru 2018 – Hickies vs EUIPO (Forma ta' lazz taż-żraben)****(Kawża T-573/18)**

(2018/C 408/80)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Hickies, Inc. (New York, New York, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: I. Fowler, Solicitor u J. Schmitt, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: applikazzjoni għat-trade mark tridimensjonali tal-Unjoni Ewropea (Forma ta' lazz taż-żraben) – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 16 952 962

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-28 ta' Ġunju 2018 fil-Każ R 2693/2017-5

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn ċaħdet l-appell tar-rikorrenti fir-rigward ta' "lazzijiet għaž-żraben; ornamenti taż-żraben magħmulin mill-plastik; dekorazzjonijiet (tirqim) għaž-żraben; aċċessorji għall-ilbies, oġġetti tal-hjata u oġġetti tessili għad-dekorazzjoni; qafliet għaž-żraben;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

---

**Rikors ippreżentat fis-27 ta' Settembru 2018 – ND (\*) u OE (\*) vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-581/18)**

(2018/C 408/81)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrent: ND (\*), OE (\*) (rappreżentant: A. Bove, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tilqa' dan ir-rikors għal annullament;
- fil-mertu, tiddikkjara r-rikors fondat fil-motivi tiegħu, u għalhekk tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea nnotifikata fit-30 ta' Lulju 2018, abbażi tar-Regolament tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968 u/jew tal-Artikolu 9 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, permezz tar-rikors previst fl-Artikolu 263 TFUE u tibgħat lura l-fajl quddiem l-awtorità kompetenti;

(\*) Informazzjoni mhassra jew mibdula fil-qafas ta' protezzjoni ta' data personali u/jew kunfidenzjalità.



- tordna d-doveri kollha rikjesti mil-liġi fil-qasam;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż tal-istanza;
- tirriżerva lir-rikorrenti d-drittijiet, id-dovut u l-azzjonijiet kollha.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-ksur tar-Regolament tal-Kunsill Nru 260/68 tad-29 ta' Frar 1968
  2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 9 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, li jstabilixxi ugwaljanza bejn iċ-ċittadini Ewropej kollha, li ma ġiex osservat f'dan il-każ.
-





ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet  
tal-Unjoni Ewropea  
L-2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT